

# Carrières et professions

Tous les postes annonces sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

La Presse

LA PRESSE, MONTRÉAL, SAMEDI 11 JANVIER 1992

## REGARDEZ VERS LE NORD ET DÉCOUVREZ UNE GRANDE OCCASION DE CARRIÈRE!

Voici votre chance de jouer un rôle vital au sein de notre organisation et notre communauté. Vous y découvrirez une nouvelle façon de vivre... riche en culture et en traditions... loin des foules dans la beauté pure et simple de la terre des Cris du Nord du Québec.

## BIBLIOTHÉCAIRE- CONSEIL BILINGUE

### ♦ SECTEURS FRANÇAIS ET ANGLAIS ♦

Basé(e) à Chisasibi, vous assurerez un soutien aux techniciens en documentation des diverses écoles de la communauté et verrez à l'établissement ou à la réorganisation des bibliothèques. Votre diplôme universitaire dans un domaine approprié est requis de 3 à 4 années d'expérience. Une bonne connaissance de l'informatique ainsi que des techniques et méthodes reliées à l'organisation, la sélection, la classification et la conservation de matériel vous sera essentielle.

En plus d'une rémunération attrayante, incluant une indemnité de vie nordique de 4 500 \$ à 11 900 \$, une subvention de logement et une allocation de voyage, ce poste vous donnera une rare occasion de vivre une expérience personnelle et professionnelle enrichissante et tout à fait inoubliable.

Nous vous invitons à expédier votre C.V. et copies de diplômes, d'ici le 24 janvier, en prenant soin d'indiquer le Dossier no. CHI-374, au : Service du personnel, 282, rue Main, C.P. 1210, Baie-du-Poste (Québec) G0W 1C0. ☎ (514) 923-2764 Télécopieur (418) 923-2073

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.



COMMISSION  
SCOLAIRE CRIE

## Où serez-vous dans cinq ans?

Le Groupe La Mutuelle, succ. Brossard, est à la recherche de candidats qui désirent faire carrière dans le domaine des services financiers et qui possèdent les aptitudes et le potentiel pour réussir.

Nous offrons un programme de formation complet et l'appui permanent qui vous permettra d'obtenir le succès dont vous avez toujours rêvé. Alors, ou voulez-vous être dans cinq ans?

Vous rêvez de devenir entrepreneur indépendant avec un revenu moyen de 50 000 \$ et plus par année? Faites-nous parvenir votre C.V. pour obtenir une entrevue confidentielle.

SYLVIA MERCIER

Directrice de succursale

Mutuelle du Canada

1850, av. Panama, bureau 100

Brossard (Québec) J4W 3C6



Groupe La Mutuelle

## CORPORATION DE GESTION DE LA SALLE DE SPECTACLE RÉGIONALE DE BAIE-COMEAU INC.

### DIRECTEUR OU DIRECTRICE

La corporation de gestion de la salle de spectacle régionale de Baie-Comeau est à la recherche d'une personne pour assumer la direction de la salle de spectacle, dont l'ouverture est prévue pour septembre 1992.

#### Nature de la fonction:

Sous l'autorité du Conseil d'administration, le titulaire de ce poste planifie, coordonne, programme, dirige et contrôle l'ensemble des activités et, de façon générale, est le gestionnaire de la salle de spectacle.

#### Qualifications requises:

- Formation universitaire, reliée à la gestion d'un équipement culturel, en communication ou l'équivalent.
- Expérience pertinente de la diffusion culturelle, de préférence au niveau des arts d'interprétation et de gestion serait souhaitable.
- Bonne connaissance du milieu de Baie-Comeau.
- Leadership, autonomie, dynamisme, facilité de communication, aptitude de marketing, sens des responsabilités, jugement, initiative sont des qualités recherchées.
- Seront également considérés les candidats possédant toute autre combinaison de scolarité et d'expérience.

#### Rémunération:

Ce poste à temps plein sera rémunéré approximativement comme suit, selon les qualifications de la personne retenue:  
minimum: 44 750 \$  
maximum: 51 400 \$

#### Inscription:

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant 16 heures, le vendredi 24 janvier 1992, à l'adresse suivante:

Comité de sélection  
Corporation de gestion de la salle de spectacle  
régionale de Baie-Comeau inc.  
A l'attention de Monsieur Jeannot Minville  
19, avenue Marquette  
BAIE-COMEAU (Québec) G4Z 1K5

Ce concours est ouvert également aux hommes et aux femmes.



## Volcano

DEPUIS 1920

Volcano Systèmes d'Énergie Inc. est une entreprise d'envergure nationale oeuvrant dans le secteur de l'énergie et de l'environnement.

### DIRECTEUR(TRICE) DES RESSOURCES HUMAINES

Sous l'autorité du président, vous aurez la responsabilité de toutes les fonctions reliées aux ressources humaines, notamment le recrutement, la formation, l'administration des salaires et des avantages sociaux, la santé-sécurité et les relations de travail.

Vous devez être titulaire d'un baccalauréat en relations industrielles et posséder entre trois et cinq années d'expérience dans un secteur manufacturier syndiqué. Vous maîtrisez les langues française et anglaise parlées et écrites. Vous devez aussi être familier avec les logiciels WordPerfect et dBase.

Nous vous offrons un salaire des plus intéressants et une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 20 janvier 1992 à l'adresse suivante.

Volcano Systèmes d'Énergie Inc.  
a/s du Service du Personnel  
4300, avenue Beaudry  
St-Hyacinthe (Québec) J2S 8A5

## Ventes et Marketing

### INDUSTRIEL

#### REPRÉSENTANT

Test et mesure  
40 000 \$ + 15 000 \$ - 20 000 \$ comm. + alloc.

Notre client, spécialiste en équipement de test et mesure, est à la recherche d'un représentant. Vous êtes ingénieur en électricité ou technicien en électronique et vous possédez de solides atouts du côté vente et marketing. Déjà, au cours de votre carrière, vous vous êtes démarqué par votre leadership ainsi que par vos réalisations, tant personnelles que professionnelles. Le bilinguisme est essentiel.

#### INGÉNIEUR D'APPLICATION

Automates programmables  
38 000 \$ - 50 000 \$ + bonus + alloc.

Notre client est à la recherche d'un ingénieur d'application pour son bureau de Montréal. Vous êtes ingénieur en électricité spécialisé en automatisation et comptez de trois à cinq années d'expérience en usine. Vous aimez le contact humain et pouvez régler des problèmes, travailler à la configuration de systèmes, assister les représentants techniques et participer à la formation chez le client. Le bilinguisme est essentiel.

#### REPRÉSENTANT MANUFACTURIER

35 000 \$ - 40 000 \$ + commissions + auto

Notre client établi depuis près de huit décennies est à la recherche d'un représentant d'expérience pour son territoire Huit-Ottawa. Le candidat doit posséder une formation technique en mécanique du bâtiment ou autre et une expérience chez un manufacturier. Le titulaire, parfaitement bilingue, aura à négocier avec les firmes d'ingénieurs-conseils et les entrepreneurs.

#### REPRÉSENTANT INTERNE Communication

Notre client, spécialiste en matériel de communication, est à la recherche d'un représentant interne pour son bureau de Montréal. Vous aimez le travail d'équipe, êtes autonome et aimez relever les défis. Le bilinguisme est essentiel.

Pour une entrevue confidentielle, communiquez avec JEAN PERREAULT.

Conseillers en ressources humaines St-Amour et associés  
666, rue Sherbrooke Ouest, bureau 2000, Montréal (Québec) H3A 1E7  
Tél.: (514) 288-7400 Fax: (514) 288-6745

st amour

Organisation internationale de mise en marché réseau dans le domaine de la sécurité est à la recherche de:

## DIRECTEUR(TRICE)S, VENTES

Votre objectif est de développer un réseau de mise en marché pour une nouvelle ligne de produits, en premier lieu à Montréal et en deuxième lieu au Canada et aux États-Unis.

Si votre but personnel est bien défini: «Réussir»

Si vous savez reconnaître les gagnants pour votre équipe

Si vous êtes un travailleur acharné

Si vous n'avez pas peur de faire beaucoup d'argent

Alors écrivez et faites-nous parvenir votre C.V. à:

Maurice Roy & Associés

CP 392

Westmount, Québec

H3Z 2T5

(Temps partiel possible — Bilinguisme non requis)

- Recrutement de cadres (expertise en informatique)
- Évaluation des habiletés et du potentiel de gestion
- Conception et animation de programmes de formation
- Réaffectation et transition de carrière

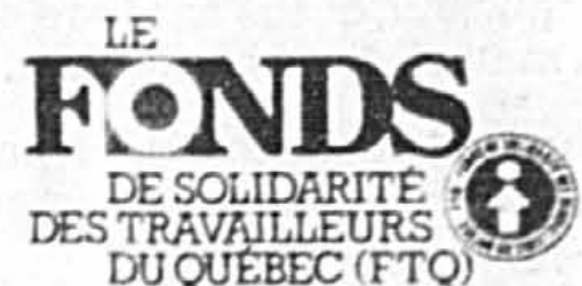
PRUD'HOMME

Groupe conseil

EN PSYCHOLOGIE ORGANISATIONNELLE INC.

625, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 280, Montréal (Québec) H3B 1R2  
Tél.: (514) 878-1080 Téléc.: (514) 878-4411

## Vice-présidents Investissements



### Le contexte organisationnel

Mis sur pied il y a sept ans avec la mission de créer et de maintenir des emplois par des investissements stratégiques et rentables au Québec, le FONDS DE SOLIDARITÉ-FTQ est devenu, avec un actif de près de 450 millions \$ et plus de 110 000 actionnaires, la plus importante société de capital de développement au Québec.

C'est dans ce contexte de développement constant et rapide que le Fonds désire s'adjoindre trois

## VICE-PRÉSIDENTS INVESTISSEMENTS

### Les postes

Relevant du premier vice-président aux placements et investissements, chacun des futurs vice-présidents sera responsable de l'un des secteurs d'investissements suivants: grandes entreprises, moyennes entreprises et projets spéciaux. Ils s'assureront que l'évaluation, la négociation et le suivi de leurs dossiers respectent les valeurs et les intérêts du Fonds tout en proposant une vision globale, stratégique et proactive. Ils participeront aux différents comités d'investissements et aux conseils d'administration des entreprises en portefeuille.

### Les compétences requises

Diplômées universitaires en administration, finance ou économie, les personnes candidates à ces postes possèdent une expérience de gestion financière vaste et diversifiée acquise en partie à la direction financière d'entreprises manufacturières. Elles ont développé une expertise dans la négociation de prises de participation, dans l'évaluation, le financement ou l'acquisition d'entreprises. Reconnues pour l'excellence de leur jugement d'affaires et de leurs relations interpersonnelles, elles représentent, de ce fait, des conseillers à la direction très appréciés.

Veillez adresser votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, au 420, rue McGill, bureau 400, Montréal, Qué., H2Y 2G1, tél.: (514) 397-9655, en indiquant le numéro de référence 1211.

## Bourbonnais

GROUPE CONSEIL INC.

MONTRÉAL • QUÉBEC • TORONTO • VANCOUVER  
ÉTATS-UNIS • EUROPE

## Direction de chantiers Construction électromécanique

### Joignez

### un milieu qui

### valorise la

### délégation,

### l'initiative

### personnelle,

### la qualité

### totale et le

### partenariat

### avec les

### syndicats.

Située à quelques kilomètres de Montréal, cette filiale canadienne d'une grande entreprise européenne fabrique et distribue, en Amérique du Nord et à l'étranger, des produits de grande qualité et de haute précision. Sa division de montage des équipements sur les chantiers est très autonome et profitable, et son dynamisme lui permet d'avoir un plein carnet de commandes pour plusieurs années à venir.

Vous assumerez l'ensemble des responsabilités financière, logistique et technique de l'assemblage et de l'installation de l'équipement sur les divers chantiers des clients. Sous l'autorité du directeur général, vous dirigerez une équipe de plus de dix chefs de chantiers et 300 employés et serez en liaison constante avec vos collègues de l'administration et de l'ingénierie.

Pour relever ce défi avec succès, vous devez être bilingue, avoir une formation en ingénierie, une bonne connaissance de l'estimation ainsi que plusieurs années d'expérience dans la direction de projets d'assemblage et d'installation d'équipement électromécanique sur des chantiers d'envergure. Ce poste, qui implique certains voyages de courte durée, offre un bon programme de rémunération, un milieu de travail des plus stimulants ainsi qu'une possibilité d'avancement de carrière à court terme.

Veillez composer le (514) 397-9655 en mentionnant le numéro de référence 2143 ou faire parvenir votre curriculum vitae au 420, rue McGill, bureau 400, Montréal (Québec) H2Y 2G1.

A

X

I

S

Une division de Bourbonnais Groupe Conseil

Le Centre de  
Réadaptation  
Montréal

Notre centre d'accueil public pour personnes toxicomanes dispense des services externes de réadaptation dans toutes les sous-régions de la Montérégie. Il recherche actuellement pour ses points de services de Granby, Sorel et St-Hyacinthe un(e):

## Chef de services poste permanent à temps plein

### Fonctions principales:

- Coordonner les activités des points de services en interrelation avec les ressources des communautés de Granby, Sorel et St-Hyacinthe (environ 50% du temps).
- Intervenir en individuel et en groupe dans le processus de réadaptation de personnes toxicomanes (environ 50% du temps).

### Exigences:

- Détenir une formation universitaire en sciences humaines, psychologie, travail social ou en criminologie.
- Détenir une connaissance professionnelle dans le domaine de la réadaptation des personnes toxicomanes.
- Détenir une expérience de gestion d'une équipe de travail.
- Avoir développé des habiletés techniques en relation d'aide.
- Être disposé à intervenir dans le cadre d'intervention préconisée par le Centre de réadaptation Montréal, soit l'approche bio-psychosociale en relation étroite avec les autres établissements du réseau et les groupes communautaires.
- Détenir un véhicule automobile pour les déplacements entre les différents points de services.

### Rémunération:

Selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux (classe 10).

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 30 janvier 1992, à l'adresse suivante:

Centre de réadaptation Montréal

5110, boul. Cousineau

St-Hubert (Québec)

J3Y 7G5

## RECHERCHE ACTIVE D'EMPLOI

INGÉNIEUR  
TECHNOLOGUE  
PROGRAMMEUR  
DIRECTEUR  
MÉDECIN...



MARANDA ET ASSOCIÉS  
GESTION-CONSEIL ET RESSOURCES HUMAINES

- Vous êtes en quête de nouveaux défis ?
- Vous désirez vous relocaliser ?
- Vous cherchez un poste à votre mesure ?
- Vous avez besoin de conseils judicieux ?
- Vous désirez évaluer votre carrière ?

Nos professionnels des ressources humaines vous offrent des services personnalisés axés sur la recherche d'emploi, sur le marché du travail et sur l'efficacité de vos démarches.

### Vous voulez maximiser votre recherche d'emploi ?

Communiquez avec Patrick Savard  
au (514) 844-7878. Discretion assurée.  
666, rue Sherbrooke Ouest, bureau 600  
Montréal (Québec) H3A 1E7

Nous recherchons tant des hommes que  
des femmes.

## commission scolaire DE LOTBINIÈRE

La Commission scolaire de Lotbinière comprend 500 employés permanents et regroupe sur son territoire près de 7 000 élèves répartis dans 12 institutions de niveaux primaire et secondaire. Intégrée depuis quelques années, elle axe ses efforts sur la qualité de l'enseignement et du milieu de vie. Pour bien la situer dans cette orientation et lui assurer une direction conforme à ses objectifs, elle recherche un

### DIRECTEUR GÉNÉRAL

Sous l'autorité du conseil des commissaires, vous serez responsable de la gestion des programmes et des ressources humaines et matérielles de l'organisme. La planification, la direction, la coordination et le contrôle de l'ensemble des activités reliées à l'administration et à la gestion des différentes constituantes de la commission scolaire seront vos tâches principales.

Vous possédez un diplôme universitaire de premier cycle dans une discipline appropriée ainsi qu'une expérience pertinente de dix ans, dont cinq années à un poste de gestion relié au monde de l'éducation. Reconnu dans votre milieu comme un excellent gestionnaire, vous faites preuve de dynamisme et de bonnes aptitudes pour les communications interpersonnelles.

Voilà un défi de taille pour une personne (homme ou femme) dont les aspirations sont élevées et en conformité avec les buts poursuivis par notre cliente. Veillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 24 janvier 1992, en mentionnant le numéro de dossier 91-1218, à:

Claude Chrétiën  
MULTI-RESSOURCES  
1510, boulevard Saint-Cyrille Ouest  
Québec (Québec)  
G1S 1X5

Affilié à Rourke, Bourbonnais & Associés  
Montréal, Toronto

MULTI-RESSOURCES

## POSTES DE COORDONNATEUR

SCAC TRANSPORT CANADA INC., un des chefs de file dans le domaine du transport international, recherche:

### Un COORDONNATEUR DES VENTES

pour le Département des projets internationaux. Les responsabilités du poste incluent le télémarketing et le service à la clientèle. Le candidat doit être parfaitement bilingue, dynamique et posséder une connaissance du transport international. Une expérience dans la vente et l'opération de projets internationaux serait un atout.

### Un COORDONNATEUR DES EXPORTATIONS MARITIMES

Le candidat doit avoir un minimum de 2 ans d'expérience dans ce domaine et être parfaitement bilingue.

Veillez envoyer votre curriculum vitae en toute confidentialité au:

3333, rue Étingin  
Ville St-Laurent, Québec H4S 1Y6

Attn: Soraya Mouldi, directrice — Projets internationaux  
(pour le poste de coordonnateur des ventes)

Attn: Evelyn Whitton, vice-présidente  
(pour le poste de coordonnateur des exportations maritimes)

Cantel est le chef de file en matière de communications mobiles, exploitant le seul réseau national d'un bout à l'autre du pays. Nous désirons combler le poste suivant :

## Chef de produit

La personne choisie sera responsable auprès du service du marketing de tout l'aspect technique des services offerts par Cantel à ses clients et à son réseau de distribution ainsi que du contenu technique des communications au public. Elle s'occupera des projets spéciaux, des promotions ainsi que des études de marché.

Cantel œuvre à l'échelle nationale; le candidat doit donc maîtriser parfaitement le français et l'anglais. Il doit posséder un diplôme d'ingénieur, quatre années d'expérience pertinente ainsi qu'un certificat en marketing ou l'équivalent.

Excellent gestionnaire, il a un esprit analytique, innovateur et créatif. Il est méticuleux, autonome et capable de travailler sur différents projets simultanément.

Ce poste peut intéresser des gens dont le salaire varie entre 40 000 \$ et 50 000 \$ par année.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae avant le 17 janvier 1992 au Service des ressources humaines, Cantel Québec, 6315, chemin Côte-de-Liesse, Saint-Laurent (Québec) H4T 1E5.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.  
Les agences sont priées de s'abstenir.

**CANTEL**

En action pour les gens qui bougent MC

## COOPÉRATION INTERNATIONALE

Le Programme de Coopération Volontaire du Centre canadien d'études et de Coopération Internationale (CECI), organisme à but non lucratif, cherche à combler les postes suivants et à renouveler sa banque de candidats:

- **AGRONOMES OU TECHNICIEN(NE)S AGRICOLES**, Bolivie et Pérou
- **ANIMATEUR(ICE)S POUR DES COOPÉRATIVES D'ÉPARGNE ET DE CRÉDIT** dans des villages du Burkina Faso
- **BIBLIOTHÉCAIRE-ARCHIVISTE**, Cambodge
- **BIBLIOTHÉCAIRE OU TECHNICIEN(NE) EN DOCUMENTATION**, Guatemala
- **CHIMISTE POUR LA PRODUCTION ET L'UTILISATION DE COLORANTS** dans l'alimentation et les cosmétiques, Viêt-Nam
- **CONSEILLER(ÈRE) EN GESTION D'ENTREPRISE**, Pérou
- **CONSEILLER(ÈRE) EN GESTION POUR PRODUCTION AGRICOLE**, Sénégal
- **CONSEILLER(ÈRE)S POUR L'INTÉGRATION DE LA FEMME** dans des projets ruraux afin d'appuyer leurs activités économiques, Burkina Faso et Guinée-Conakry
- **FORESTIER(ÈRE)S (2)**, Burkina Faso
- **GESTIONNAIRE DE COOPÉRATIVES AGRICOLES** avec expérience dans le marketing, Bobo-Dioulasso, Burkina Faso
- **STATISTICIEN(NE)** ou l'équivalent pour cueillir et traiter des données statistiques dans un projet maraîcher, Sénégal
- **TECHNICIEN(NE) OU INGÉNIEUR DANS LE TEXTILE** avec expérience dans la machinerie et dans le processus de la teinture, Bolivie
- **ZOOTECNICIEN(NE)S**

Contrat de deux (2) ans. Allocation mensuelle entre 600 et 1000 dollars selon le pays. Allocation pour conjoint(e) et enfants. Le CECI assume les frais de transport, de logement meublé, scolarité des enfants ainsi que l'assurance-vie et invalidité. Au retour, vous recevrez une bourse de réintégration.



Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 24 janvier 1992 en mentionnant le poste désiré sur l'enveloppe à:

CECI — Banque de candidats, LP  
180, rue Ste-Catherine est  
Montréal (Québec) H2X 1K9

## SYSMATECH inc.

Conseillers en informatique

Sysmatech, une firme de conseillers en informatique, est à la recherche de professionnels pour participer au développement de ses services.

**Analystes principaux : IBM**

**Analystes en logiciels : CICS, MVS, VTAM/NCP**

**Analyste en planification des ressources, d'acquisition & de performance : IBM 3090**

**Analystes concepteurs : DB2**

**Analystes-programmeurs : CICS, IMS, DB2**

**Spécialiste : UNIX / INFORMIX**

**Ingénieurs en télécommunications**

**Opérateur principal : UNISYS 2200**

**Bureautique : Soutien aux usagers et soutien technique (réseaux, logiciels, langage C)**

**EXIGENCES :** un BAC ou un DEC en informatique ou un BAC en génie et deux années et plus d'expérience pertinente.

Faites parvenir votre curriculum vitae ou communiquez avec :

André McCready, SYSMATECH INC.  
800, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 2450  
Montréal (Québec) H3B 4V7  
Téléphone: (514) 397-9828

## CARRIÈRES ET PROFESSIONS

...un coup de fil suffit pour réserver votre espace

par télécopieur  
**285-7320 ou 499-2053**  
(code régional: 514) (code régional: 514)

### Heures de tombée

| PARUTION  | RÉSERVATION   | MATÉRIEL COMPLET |
|-----------|---------------|------------------|
| SAMEDI    | MERCREDI 11 h | MERCREDI 16 h    |
| DOMINIQUE | JEUDI 16 h    | VENDREDI 12 h    |
| LUNDI     | JEUDI 16 h    | VENDREDI 12 h    |
| MARDI     | VENDREDI 16 h | LUNDI 12 h       |
| MERCREDI  | LUNDI 16 h    | MARDI 12 h       |
| JEUDI     | MARDI 16 h    | MERCREDI 12 h    |
| VENDREDI  | MERCREDI 16 h | JEUDI 12 h       |

### EXIGENCES TECHNIQUES

Format régulier  
Pages de 6 colonnes  
1 col. 2 1/4" 5,25 cm 4 col. 8 1/4" 21,75 cm  
2 col. 4 1/4" 10,79 cm 5 col. 10 1/4" 27,30 cm  
3 col. 6 1/4" 16,20 cm 6 col. 13" 33 cm

Hauteur de colonne: 310 lignes agate  
modulaires  
Grandeur minimale: 30 lignes agate  
modulaires sur une colonne

La Presse

**CARRIÈRES ET PROFESSIONS**  
750, boul. Saint-Laurent, 2e étage  
(édifice St-Jacques)  
Montréal, Québec H2Y 2Z4

## Une ville à vivre ! Granby,

**municipalité dynamique de 40 000 citoyennes et citoyens offrant un milieu privilégié de qualité de vie, est à la recherche de personnes actives et compétentes.**

## Trésorier(ère) adjoint(e) (2<sup>e</sup> concours)

Vous assisterez le trésorier de la Ville dans la gestion des activités financières et la direction du service de trésorerie. Vous aurez le mandat de dresser les états financiers annuels, d'établir des systèmes comptables et d'initier le personnel aux nouvelles procédures administratives. Vous appliquerez et développerez les procédures de vérification interne.

Titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle en administration, vous avez un titre comptable reconnu par

une corporation professionnelle. Vous possédez un minimum de six années d'expérience en comptabilité, dont trois à un poste de direction en milieu municipal. Vous connaissez les systèmes comptables informatisés et avez des aptitudes pour l'organisation et la communication.

La rémunération est établie en fonction de la politique administrative régissant le personnel cadre. L'échelle salariale du poste varie entre 45 403 \$ et 56 358 \$. (CONCOURS 120)

## Technicien(ne) en animation et référence Bibliothèque municipale (2<sup>e</sup> concours)

Sous l'autorité de la directrice de la bibliothèque, vous recevrez les usagers et répondrez à leurs besoins spécifiques. Vous assumerez une partie de la référence documentaire et animerez des activités, notamment pour le secteur jeunesse. Vous assisterez la direction dans la supervision du personnel et au comptoir du prêt.

Titulaire d'un D.E.C. en techniques de documentation ou bibliothéconomie, vous possédez cinq années d'expérience en animation et référence, incluant l'animation du secteur jeunesse. En plus d'aptitudes en matière d'organisation, de communication et d'animation (secteur jeunesse), vous avez une excellente connaissance du français écrit et êtes disponible pour travailler le samedi.

Le salaire et les avantages sociaux seront établis selon la convention collective régissant les fonctionnaires municipaux. (CONCOURS 119)

Après un certain délai suivant leur engagement, les personnes choisies devront être domiciliées à Granby.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae ou le formulaire de la Ville dûment rempli avant le 27 janvier 1992, 16 h 30, en indiquant le numéro de concours approprié, au Service du personnel, Ville de Granby, 87, rue Principale, Granby (Québec) J2G 2T8.



## HITACHI

### Directeur régional (Vente technique) pour la province de Québec et les Maritimes

**PRODUITS :** Appareils de diffusion et de vidéo professionnels, CCTV, équipement de test et de mesure.

**EXIGENCES :** — Au moins 3 ans d'expérience en vente;  
— Connaissance des marchés professionnels et de la diffusion;  
— Maîtrise du français et de l'anglais.

**RÉMUNÉRATION:** Salaire de base concurrentiel, commission, primes, allocation de voiture et gamme complète d'avantages sociaux.

Discrétion assurée. Veuillez faire parvenir votre C.V. en précisant vos attentes salariales à:

M. Robert Sullivan  
Directeur général  
Hitachi Denshi Ltée (Canada)  
8096, Transcanadienne  
Saint-Laurent, Québec  
H4S 1M5

La croissance soutenue de notre clientèle de la « division paie et ressources humaines » nous amène à vous offrir l'occasion de vous joindre à notre équipe aux postes suivants :

## Chargé de projet

### Vos responsabilités :

- Faire évoluer le logiciel paie et ressources humaines et y standardiser les nouveaux besoins des clients.
- Évaluer de nouvelles fonctions, établir des échéanciers et faire l'analyse ainsi que le suivi du développement.

### Nos exigences :

- Diplôme universitaire en informatique ou l'équivalent
- Expérience pertinente dans le domaine de la paie et des ressources humaines
- Personnalité et capacités en communication au-dessus de la moyenne
- Connaissance de l'environnement UNIX ainsi que du langage DIBOL/DBL

Pour ces postes à Laval, nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux très intéressants.

Faites parvenir votre curriculum vitae à : Julie Blackburn, CALCULUS, Cie d'Informatique Ltée, 3200, autoroute Laval Ouest, Laval (Québec) H7T 2H6.

Métro-Richelieu, le plus important regroupement d'épiciers indépendants au Canada, recherche une personne apte à occuper le poste suivant :



## Analyste de marché Localisation commerciale

Nous recherchons une personne ayant de l'expérience dans l'analyse et le développement d'études de marché pour des projets d'agrandissement ou d'implantation de nouveaux supermarchés pour un mandat temporaire d'environ un an. Vous collaborerez également à des études de région et d'interprétation de marché.

Vous possédez une expérience de travail valable en localisation commerciale et un baccalauréat en marketing.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 25 janvier 1992 à l'adresse ci-dessous.

Ce poste est offert également aux femmes et aux hommes.

Épiciers Unis Métro-Richelieu, Service de la planification de main-d'œuvre et développement, référence Analyste de marché, 11011, boul. Maurice-Duplessis, Montréal (Québec) H1C 1V6

## Conseiller(ère) en soins spécialisés (cadre) – Psychiatrie

Prolongation du concours 2-0391

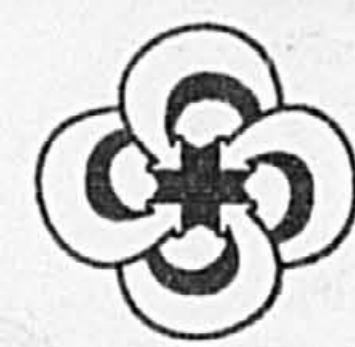
**S**ous l'autorité du coordonnateur en psychiatrie, vous identifierez les besoins de la clientèle et établirez des priorités. Vous aurez à concevoir, implanter, superviser et contrôler des programmes de soins et d'enseignement pour l'ensemble des bénéficiaires et leurs familles. Vous intervenirez directement auprès des bénéficiaires et des familles à haut risque ou en situation de crise et apporterez le soutien au personnel infirmier concerné. De plus, vous agirez à titre de consultant(e) et collaborateur(trice) auprès de l'équipe de soins dans des problématiques de soins complexes. Finalement, vous assurerez la continuité des soins entre l'unité de soins, les cliniques externes de psychiatrie et l'urgence psychiatrique.

Membre en règle de l'O.I.I.Q., vous avez de préférence une maîtrise en soins infirmiers ou un baccalauréat en sciences infirmières. De plus, vous possédez cinq années d'expérience en soins infirmiers dont trois à l'intérieur du secteur concerné. Une expérience en enseignement serait un atout. Votre rémunération sera fixée selon les normes du M.S.S.S. (classe 12).

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 27 janvier 1992 à la Direction des ressources humaines, concours 2-0391, Centre hospitalier Le Gardeur, 135, boul. Claude-David, Repentigny (Québec) J6A 1N6.

Nous offrons l'égalité des chances en matière d'emploi.

Centre hospitalier  
LE GARDEUR



MacMillan Bathurst, un important manufacturier d'emballage en carton ondulé, est actuellement à la recherche de

## Contremaîtres à la production

Dans une entreprise misant sur la gestion participative vous devrez coordonner les activités d'une équipe d'employés. Vous vous distinguerez par vos qualités de leader et de communicateur. Bilingue de préférence, vous possédez une expérience pertinente de cinq années.

Vous bénéficierez d'un salaire intéressant et d'un régime complet d'avantages sociaux.

Nous offrons une chance d'emploi égale à tous.

Si vous êtes intéressé, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au :

Service du personnel, 1035 Hodge, St-Laurent, Qc H4N 2B4

La CORPORATION INFOCENTRE est une société internationale dont le siège social est situé à Saint-Laurent. Elle se spécialise dans la création et la fabrication de progiciels de développement (Speedware) et de logiciels d'application, et ses produits tournent sous Unix, DOS et OS/2, ainsi que sur HP-3000 et AS-400. Infocentre cherche actuellement à combler un poste au sein de sa Division de la recherche.

## SPÉCIALISTE EN INTERFACES GRAPHIQUES

La personne choisie développera des interfaces graphiques et des outils de gestion des périphériques pour le progiciel Speedware. La programmation se fera en C, sous Unix.

La personne recherchée détient au moins un baccalauréat en informatique et elle possède une excellente connaissance de la programmation d'interfaces graphiques avec MS/Window 3.0 ou X/Window, ou selon les normes OS/2/Motif. De plus, elle maîtrise le langage C ou le C++ et elle s'exprime aisément dans les deux langues officielles.

La société Infocentre offre un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux. Les personnes qui possèdent les qualités énumérées ci-dessus sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au :

Bureaux à Londres, Paris, New-York,  
Montréal, Toronto, Los Angeles, Chicago,  
San Francisco, Dallas.

Directeur du personnel  
CORPORATION INFOCENTRE  
3300, chemin de la Côte-Vertu  
Bureau 303  
Saint-Laurent (Québec) H4R 2B8  
Télécopieur : (514) 337-7629

Infocentre offre des chances d'emploi égales à tous.



**CORPORATION DE LA VILLE DE HAWKESBURY**

Municipalité de 10 000 habitants, en bordure de la rivière des Outaouais et à moins d'une heure de route d'Ottawa, Montréal et des Laurentides, Hawkesbury est une communauté résolument tournée vers l'avenir.

Suite à une importante réorganisation administrative en vue d'accroître la qualité des services à sa population, la Corporation de la ville de Hawkesbury est à la recherche de personnel cadre dynamique prêt à relever les défis des années 90.

À titre de gestionnaire, vous devrez faire preuve de maturité, d'initiative et d'un jugement sûr. Spécialiste dans votre domaine, vos connaissances seront régulièrement mises à contribution.

**(poste 92-01) — Directeur des services techniques**

Le directeur des services techniques est particulièrement responsable des secteurs d'activités suivants: génie, permis et inspection, travaux publics, usine de traitement des eaux. Il est secondé par du personnel cadre intermédiaire dans chacun de ces secteurs.

**Exigences du poste:**

- formation universitaire en urbanisme, génie ou architecture
- 5 années d'expérience à titre de gestionnaire

**(poste 92-02) — Directeur des finances / trésorier**

Le directeur des finances est particulièrement responsable des secteurs d'activités suivants: planification financière, taxation, comptabilité, comptes à payer et informatique.

**Exigences du poste:**

- formation universitaire en finance, comptabilité avec titre reconnu
- 5 années d'expérience à titre de gestionnaire

**(poste 92-03) — Coordonnateur des activités récréatives et communautaires**

Le coordonnateur a pour principal mandat de promouvoir la tenue d'activités rejoignant tous les segments de la population tout en rentabilisant un important complexe sportif.

**Exigences du poste:**

- formation universitaire pertinente
- 5 années d'expérience à titre d'animateur sportif et communautaire.

La Corporation se réserve le droit de considérer toute combinaison de formation et d'expérience jugée équivalente.

Le contexte est exigeant et justifie une rémunération et des avantages sociaux à la hauteur. Le bilinguisme est essentiel. Si vous désirez vous joindre à une équipe engagée, faites parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre manuscrite justifiant votre candidature, sous pli confidentiel, en indiquant sur l'enveloppe le numéro de concours correspondant d'ici le 27 janvier 1992 à 16 h au:



**Directeur général**  
Corporation de la Ville de Hawkesbury  
600, rue Higginson  
Hawkesbury (Ontario)  
K6A 1H1

NOUS OFFRONS DES CHANCES D'EMPLOI ÉGALES À TOUS.



MAISON  
ROUYN-  
NORANDA

**LA MAISON ROUYN-NORANDA INC.**  
(Centre d'accueil multivocationnel)

RECHERCHE

**UN(E) ERGOTHÉRAPEUTE****Endroit:**

Pour la région de l'Abitibi-Témiscamingue  
Lieu de travail à Amos

**Fonctions:**

Concevoir, définir et mettre en application des programmes de réadaptation en médecine physique, évaluer l'évolution des bénéficiaires, rédiger des rapports d'observation et enregistrer au dossier du bénéficiaire les traitements donnés, assurer les consultations et les suivis en collaboration avec les autres intervenants impliqués.

**Exigences:**

- Être membre de la Corporation professionnelle des ergothérapeutes.
- Avoir le sens de l'organisation et une facilité à communiquer et à travailler en équipe.
- Posséder une voiture et être disponible pour se déplacer à travers la région.
- Partager la philosophie de la Maison Rouyn-Noranda.

**Rémunération:**

Selon les échelles salariales en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 20 janvier 1992, à l'attention de:

**Monsieur Fernand Tremblay**  
Directeur des services de réadaptation  
Maison Rouyn-Noranda Inc.  
Case postale 1055  
Rouyn-Noranda (Québec)  
J9X 5C8



**Centre Hospitalier  
De  
Charlevoix**

Situé dans la pittoresque région de Charlevoix, à peine à 100 kilomètres à l'est de la ville de Québec, notre établissement à vocations multiples cherche à s'adjointre un(e):

**Chef d'unité de soins**

Relevant du directeur des services aux personnes âgées, vous assumerez les rôles de direction, c'est-à-dire: la planification, l'organisation, l'évaluation et le contrôle de notre unité de gériatrie de 50 bénéficiaires en perte d'autonomie avec problèmes cognitifs ou ayant une déficience intellectuelle. Vous gèrerez également les activités, en contrôlerez le budget et assurerez à cette clientèle la quantité et la qualité des soins infirmiers requis.

**Vous devez être membre en règle de l'OOIQ et détenir un baccalauréat en soins infirmiers ou un certificat en gérontologie. Vous possédez également une formation en administration ou une expérience en gestion. Une expérience en services gériatriques serait souhaitable.**

Nous offrons pour ce poste un programme de rémunération conforme à la classe 11, selon la politique salariale du ministère de la Santé et des Services sociaux.

Si cette offre vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 24 janvier 1992, à la Direction des ressources humaines, Centre hospitalier de Charlevoix, 74, rue Ambroise-Fafard, Baie-Saint-Paul (Québec) G0A 1B0.

**Agent ou agente de programme**

Partenariat Afrique Canada (PAC) est une coalition dynamique d'organisations non gouvernementales qui appuie le développement à long terme de l'Afrique tout en réalisant des activités d'éducation au Canada.

Afin de compléter son équipe à Ottawa, PAC est à la recherche d'un agent ou d'une agente de programme. Cette personne sera chargée d'analyser les propositions de financement, les rapports et les évaluations; elle participera en outre à la conception de démarches innovatrices.

**Exigences du poste:**

- Diplôme universitaire dans un domaine pertinent, assorti de compétences administratives, en traitement de texte notamment.
- Minimum de quatre années d'expérience connexe, y compris deux années de travail en Afrique.
- Bilinguisme (français et anglais).
- Capacité de travailler en équipe et de voyager.
- Connaissance des questions de développement.

Les candidatures devront nous parvenir au plus tard le 31 janvier 1992.

**Partenariat Afrique Canada (PAC)**  
1, rue Nicholas  
Bureau 300  
Ottawa (Ontario)  
K1N 7B7



**LE CENTRE DE CRISE SOLIDAY (O.S.B.L.)**  
offrant des services d'intervention en situation de crise (avec ou sans hébergement) auprès d'une population adulte aux prises avec des difficultés de santé mentale sévères et transitoires) est à la recherche d'un(e):

**DIRECTEUR(TRICE)**

2<sup>e</sup> CONCOURS

Sous l'autorité du conseil d'administration et selon ses orientations, cette personne sera responsable de la gestion financière, de la programmation et du personnel. Elle assurera et maintiendra des liens de collaboration avec les organismes du réseau public et communautaire.

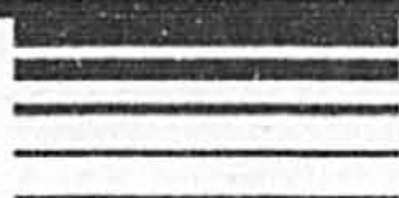
**Exigences:**

- Diplôme de premier cycle en sciences humaines
- expérience de gestion d'au moins 3 ans dans un établissement du réseau ou dans un organisme communautaire et bonne connaissance du milieu
- expérience d'intervention d'au moins 5 ans avec une clientèle aux prises avec des problèmes psychiatriques associés à des difficultés diverses dont alcoolisme, toxicomanie, pauvreté
- capacité de gérer du personnel syndiqué (20 employés) dans une perspective participative.

Rémunération: de 40 000 \$ à 46 000 \$

Les personnes intéressées à soumettre leur candidature sont priées de faire parvenir leur c.v. accompagné de leur offre de services avant 17 h le vendredi 24 janvier 1992 en indiquant sur l'enveloppe Poste de directeur (trice) à:

Président du conseil d'administration  
**Centre de crise SOLIDAY**  
2389, rue Ste-Catherine Est  
Montréal (Québec) H2K 2J5



**LA PERSONNELLE VIE**, corporation d'assurance en pleine expansion et membre du Groupe MFQ, est à la recherche d'un collaborateur dynamique et compétent pour occuper un poste de:

**Conseiller(ère) en assurance collective**

Relevant du directeur adjoint des ventes, vous serez appelé à entretenir des relations très étroites avec la clientèle et leurs consultants, tout en sollicitant de nouveaux groupes.

À Montréal

Détenteur d'un baccalauréat en administration ou en actuariat, le titulaire devra posséder une expérience en assurance collective et devra démontrer une bonne maîtrise des protections offertes dans le domaine de l'assurance et des rentes collectives. De plus, la connaissance de l'anglais est requise.

Situé à Montréal, ce poste s'adresse autant aux femmes qu'aux hommes et donne lieu à une rémunération de base selon les compétences plus commissions ainsi qu'à une gamme très complète d'avantages sociaux en plus d'une automobile.

Toute candidature sera tenue strictement confidentielle et devra être expédiée avant le 20 janvier 1992 à la:

Direction des Ressources humaines  
**LA PERSONNELLE VIE**  
Case postale 1500  
Québec (Québec)  
G1K 8X9

**LE COMITÉ PARITAIRE DE L'ENTRETIEN D'ÉDIFICES PUBLICS****CHEF INSPECTEUR, CHEF INSPECTRICE**

Relevant du directeur, vous aurez la responsabilité d'une équipe de 6 inspecteurs et inspectrices. Vous aurez à planifier, organiser, coordonner et contrôler les activités relatives à l'inspection. Avec les inspecteurs et inspectrices, vous aurez à élaborer les réclamations et négocier les règlements. Vous aurez également à effectuer des enquêtes.

La candidature ou le candidat idéal jouit d'une bonne formation académique, a la connaissance d'un ou de logiciels comptables, a l'expérience d'un système d'inspection et une connaissance de base en matière juridique (tribunaux civil, pénal ou arbitrage).

En outre, nous vous engagerons pour votre sens de l'organisation et du travail d'équipe, votre compétence dans l'art de communiquer et de motiver.

La rémunération est à négocier et s'accompagne d'une généreuse gamme d'avantages sociaux.

Le Comité paritaire est régi d'une part par l'Union des employés de service, local 800, F.T.Q., et d'autre part par l'Association des entrepreneurs en services d'édifices, Québec Inc.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 24 janvier 1992 à:

**Roger Gauthier**  
Comité paritaire de l'entretien d'édifices publics  
110, boul. Crémazie ouest  
suite 719  
Montréal, Québec  
H2P 1B9

**ANALYSTE EN PRIX DE REVIENT**

Une dynamique entreprise manufacturière d'envergure internationale, oeuvrant dans l'industrie électrique, est à la recherche d'un(e) analyste en prix de revient.

**Qualifications:**

- Posséder un diplôme universitaire en sciences comptables
- Détenir un titre professionnel (CMA, CGA) ou être en voie de l'obtenir
- Travailler sur ordinateur personnel (PC), logiciel Symphony ou Lotus
- Avoir à son actif deux (2) à quatre (4) années d'expérience en prix de revient avec, de préférence, un système de coût standard
- Être capable de s'exprimer adéquatement en français et en anglais.

Nous offrons un salaire intéressant, d'excellentes conditions de travail et une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae en toute confidentialité à:



**THOMAS & BETTS LIMITÉE**  
Service des ressources humaines  
700, avenue Thomas  
Iberville (Québec) J2X 2M9

**GÉRANT(E) DE SERVICE POUR COMPAGNIE DE SÉCURITÉ**

Une importante compagnie diversifiée est présentement à la recherche d'un(e) gérant(e) de service. Le(la) candidat(e) devra être bien expérimenté(e) en conception, installation et service de systèmes de circuit fermé de télévision et de contrôle d'accès par cartes encodées. Il(elle) devra avoir de l'initiative, être bilingue, bien organisé(e), intéressé(e) à créer une équipe efficace travaillant en étroite collaboration et posséder de bonnes références. Salaire et bénéfices marginaux selon l'expérience et les capacités du (de la) candidat(e).

S.V.P. faire parvenir votre c.v. indiquant votre dernier salaire à:

**LA PRESSE, Réf.: 30021**  
C.P. 6041, Succ. «A»  
Montréal, Qc  
H3C 3E3

Toutes les demandes seront traitées confidentiellement.

**GÉNIE CIVIL****professeur/professeure**

L'Université de Sherbrooke sollicite des candidatures pour combler un poste de professeur ou de professeure régulier à temps complet en technologie du béton et ce, sous réserve de l'obtention des crédits nécessaires.

**Profil des fonctions**

Enseignement aux 3 cycles d'études. Recherche. Intégration à une équipe bien établie travaillant au développement de ce secteur des sciences appliquées à la Faculté et au sein de la collectivité.

**Qualifications requises**

Doctorat en génie civil ou dans une discipline connexe. Formation dans le domaine de la technologie du béton. Une expérience dans les domaines suivants est recherchée: béton à haute performance, instrumentation de chantier, acquisition et traitement des données. Membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec ou qualifications pour le devenir. Maîtrise de la langue française.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae, un document faisant état de vos intérêts de recherche, ainsi que les coordonnées de trois personnes susceptibles de fournir des recommandations au plus tard le vendredi 21 février 1992, 16 h. à:

**Monsieur le Doyen**  
Faculté des sciences appliquées  
Concours 91-1-30  
Université de Sherbrooke  
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1  
(819) 821-7111 (téléphone)  
(819) 821-7955 (télécopieur)

Les conditions de travail sont régies par les conventions collectives en vigueur. L'Université de Sherbrooke respecte le principe d'équité en matière d'emploi. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, la priorité sera accordée aux citoyens canadiens et aux résidents permanents.



**UNIVERSITÉ  
DE SHERBROOKE**

UN PAYS DE CONNAISSANCE



**PROFESSIONNELS DE  
LA VENTE AU DÉTAIL**



Nous sommes E. & J. GALLO CANADA, leader mondial dans le marketing, la vente et la mise en marché de vins et spiritueux de première qualité.

Nous cherchons un représentant chevronné qui, ayant appris notre méthode et notre industrie, pourra développer son territoire et dépasser nos objectifs. Un minimum de 3 ans d'expérience progressive dans la vente, une formation universitaire, un excellent dossier de conduite automobile et le bilinguisme sont des atouts essentiels.

Nous offrons un plan de carrière intéressant, un excellent programme de formation, un salaire compétitif, une automobile, une gamme complète d'avantages sociaux. Postes disponibles à Montréal et Moncton (N.B.).

Faire parvenir votre lettre, c.v. et historique salarial à:

**E. & J. GALLO WINERY CANADA LTD.**  
a/s de M. Sandro D'Annibale  
Directeur, Division Détail  
1405, Bishop, suite 100  
Montréal (Québec) H3G 2E4

S.V.P. pas d'agences. Aucun appel téléphonique.

**CENTRE HOSPITALIER FLEURY**

Le Centre hospitalier Fleury, centre de soins spécialisés de courte durée, comptant 227 lits de soins de courte durée et 25 lits de longue durée, est à la recherche d'une personne pouvant occuper le poste de cadre intermédiaire de:

**CHEF DU SERVICE DE TECHNOLOGIE MÉDICALE****Sommaire des responsabilités:**

Sous l'autorité de la direction des services professionnels et du chef de département de biologie médicale, le chef technicien planifie, coordonne et contrôle les activités relatives à l'analyse des spécimens dans le but d'aider à déterminer la nature des maladies des bénéficiaires. Les laboratoires comptent plus de soixante (60) employés et totalisent un budget annuel supérieur à 2.2 millions de dollars.

**Exigences:**

- Membre en règle de la Corporation des technologues médicaux du Québec;
- Trois (3) ans d'expérience à titre de technologiste médical;
- Deux (2) ans dans un poste comportant des responsabilités administratives. Une formation académique de premier cycle en science de la gestion pourra suppléer au manque d'expérience.

**Salaire:**

— Classe 13: (42 021 \$ à 54 627 \$)

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant 16 h 30 le vendredi 24 janvier 1992 au:

**CENTRE HOSPITALIER FLEURY**  
a/s de M. Yvan Dubé, directeur  
Direction des ressources humaines  
2180, rue Fleury est  
Montréal, Québec H2B 1K3

Nous respectons l'équité en matière d'emploi

Cabinet-conseil en Communication bien établi  
recherche

**CONSEILLER(ÈRE)****La personne recherchée devra:**

- avoir œuvré au moins deux ans dans un cabinet-conseil ou au sein d'un service de communication.
- posséder une solide expérience de relations publiques et relations avec les médias.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

**Continental PIR Communications Inc.**  
1980 ouest, rue Sherbrooke  
Bureau 240  
Montréal (Québec)  
H3H 1E8

À l'attention de Monsieur Jean-Guy Carrier

Les réponses seront traitées de façon très confidentielle.

**TECHNICIEN  
EN ÉLECTRICITÉ**

Possédant la qualification nécessaire pour voir à l'opération d'une «mini-centrale hydro-électrique» située à la Baie James.

Le salaire et les conditions de travail feront l'objet de négociations avec le candidat éligible.

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae à:

**Directeur du personnel**  
4, Place du Commerce  
Suite 200  
Brossard, Qc J4W 3B3

**CURRICULUM**

- Rédaction professionnelle
- Présentation efficace
- Contenu convaincant

- Conseils en recherche d'emploi
- Service de recrutement

**499-9414** (MTWTFSS 9h-5h)

**ConseilPro**

## Esprit d'équipe et innovation

Schering Canada Inc. est une entreprise des plus dynamiques œuvrant dans les domaines de la recherche, de la fabrication et de la distribution de produits sur ordonnance et en vente libre ainsi que de spécialités oncologiques et vétérinaires.

## Spécialiste en réglementation

Votre responsabilité première consistera à préparer des soumissions conformes aux exigences de la Direction générale de la protection de la santé en ce qui a trait à la composition et au format des médicaments. Vous devrez également élaborer et coordonner la révision des ébauches de monographies de produits, en plus de mettre à jour l'information scientifique concernant les produits à l'essai et sur le marché. En outre, vous travaillerez en étroite collaboration avec les Services du marketing et de la recherche dans le but d'aider les groupes thérapeutiques à résoudre divers problèmes.

Titulaire d'un baccalauréat en sciences de la santé ou biologiques, vous avez acquis une certaine expérience dans le domaine de la réglementation et vous connaissez en détail les règlements, politiques et principes de la Direction générale de la protection de la santé. Vous négociez habilement et vous pouvez communiquer dans les deux langues officielles. Par ailleurs, il importe que vous excelliez à l'écrit en anglais et que vous maîtrisiez la terminologie médicale. Enfin, vous êtes familiarisé avec WordPerfect 5.1 et vous faites preuve d'un bon sens de l'organisation, d'autonomie et d'esprit d'équipe.

Vous bénéficierez d'un salaire et d'une gamme d'avantages sociaux très attrayants ainsi que de conditions de travail exceptionnelles.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à Jean Desautels, Directeur des ressources humaines, Schering Canada Inc., 3535, route Transcanadienne, Pointe-Claire (Québec) H9R 1B4.

Schering favorise l'accès à l'égalité en emploi.



# SCHERING



Le Centre hospitalier régional De Lanaudière recherche les personnes suivantes :

## Chef de la sécurité et des télécommunications

Vous serez appelé(e) à planifier, coordonner et contrôler les activités relatives à l'ordre dans le but d'assurer la sécurité à l'intérieur et l'extérieur de l'établissement; vous devrez également superviser les téléphonistes et gérer les contrats de service des agent(e)s de sécurité et le stationnement à péage.

Vous devez posséder un diplôme d'études collégiales en techniques policières et au moins cinq ans d'expérience dans le domaine de la sécurité. Toute autre combinaison de scolarité et d'expérience pourra être considérée.

## Analyste en informatique

Relevant du chef du service de l'informatique, vous aurez à analyser les modifications demandées par les utilisateurs des systèmes en place, ainsi que concevoir et programmer les solutions en accord avec ceux-ci.

Le titulaire participe ou gère, au besoin, les projets informatiques, de l'étude préliminaire à l'implantation.

Bachelier en informatique, vous possédez un minimum de quatre ans d'expérience en analyse et deux ans en programmation sur HP; vous devez aussi être familiarisé avec la gestion d'une banque de données afin de faciliter l'intégration des systèmes et connaître la gestion de projets et ses différentes composantes.

Votre rémunération sera fixée selon les normes en vigueur au M.S.S.S.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae avant le 24 janvier 1992 à la direction des ressources humaines, Centre hospitalier régional De Lanaudière, 1000, boulevard Sainte-Anne, Joliette (Québec) J6E 6J2.

## Chef de section, production

Sous la responsabilité du chef de production, vous participerez avec ce dernier à la coordination et au contrôle des activités relatives à la préparation des aliments dans le but d'assurer aux bénéficiaires et au personnel une alimentation adéquate.

Vous devez posséder un diplôme d'études collégiales en techniques de gestion des services alimentaires ou l'équivalent et une expérience pertinente en gestion. Vous avez des aptitudes pour superviser du personnel, de l'esprit d'équipe et de la capacité à prendre des décisions.

## Chef de division, distribution

Poste temporaire (remplacement de congé de maternité, minimum de 8 mois)

Relevant du chef du service de diététique, vous aurez à gérer les activités relatives à la distribution des repas dans le but d'assurer aux bénéficiaires, au personnel et aux visiteurs de l'établissement une alimentation conforme aux normes établies.

Vous devez posséder un diplôme universitaire de premier cycle en nutrition ou un D.E.C. en techniques de diététique et une bonne connaissance des systèmes de distribution alimentaire. Vous avez une expérience en gestion du personnel, de l'esprit d'équipe et la capacité de prendre des décisions.

## STANDARD LIFE

La Standard Life, une importante institution financière, désire combler un poste de

## Directeur adjoint fonds mutuels

En tant que membre de l'équipe de gestion des produits au sein du service du marketing, le titulaire participera à la mise en œuvre de tous les aspects de la gamme de produits de fonds mutuels et veillera à ce que les objectifs fixés soient atteints. Vous élaborerez des plans stratégiques et tactiques, et vous devrez observer les tendances du marché, effectuer des recherches, analyser les résultats, identifier les besoins et recommander des solutions. Vous mettrez au point des techniques de marketing direct, et vous agirez comme agent de liaison avec des agences extérieures de marketing direct. Vous contrôlerez également les objectifs de vente et la rentabilité des produits, et vous recommanderez des stratégies et des tactiques appropriées.

Le titulaire possédera une maîtrise en administration des affaires ou une formation équivalente de même que plusieurs années d'expérience dans le domaine de l'assurance vie ou des services financiers, de préférence dans le domaine des fonds mutuels. Vous posséderez également une connaissance ou une expérience pratique des techniques de marketing direct et de télémarketing. Vous posséderez un esprit analytique, de l'entregent, et une aptitude marquée pour la résolution de problèmes. Une nette habileté à communiquer en français et en anglais, à l'oral et à l'écrit, constitue un atout certain.

Nous offrons un salaire et des avantages sociaux compétitifs en fonction de la compétence et de l'expérience. Les candidats doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 24 janvier 1992, à la :

Chargée de dotation  
Référence : MK-92-001  
Compagnie d'assurance  
Standard Life  
1245, rue Sherbrooke Ouest  
Montréal (Québec) H3G 1G3

Nous appliquons rigoureusement le principe d'équité en matière d'emploi.

## Programmeur/Analyste Principal

Notre client, une grande compagnie d'imprimerie, est à la recherche d'un programmeur/analyste principal pour se joindre à son équipe de gestion.

Le candidat idéal sera bilingue et possèdera les compétences suivantes :

- 3 à 4 années d'expérience en conception et en programmation dans le secteur manufacturier;
- Expérience sur VAX VMS;
- Connaissance requise du COBOL et quelque connaissance du FORTRAN;
- Connaissance des progiciels comptables pour gros ordinateurs;
- Une très bonne connaissance des ordinateurs personnels.

Le candidat retenu devra faire preuve d'une grande motivation et saura travailler avec un minimum de supervision. Il est essentiel qu'il entretienne de bons rapports avec les utilisateurs et qu'il participe à la formation, à la documentation et à la mise en œuvre de programmes. Une aptitude à l'encadrement du personnel sera aussi indispensable.

Si vous êtes intéressé par ce poste exigeant, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le numéro de référence 3445, à Stephen J. Kaplan, CA (S.A.), directeur des Ressources humaines, au 2 Place Alexis Nihon, Montréal (Québec) H3Z 3C2.

**R** RICHTER  
& ASSOCIÉS

CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

**UQAM** *Le savoir universitaire, une valeur sûre!*

## Professeur-e régulier-ère

Département des sciences religieuses et Centre d'études sur la mort

Sommaire de la fonction :

- Enseignement aux trois cycles
- Recherche
- Service à la communauté, notamment en gestion académique

Exigences :

- Doctorat en sciences religieuses ou dans une discipline connexe
- Capacité d'enseignement et de recherche dans le champ des études théologiques, en particulier dans celles qui portent sur la thématique « mort et religion »
- Capacité d'enseignement et de recherche dans l'un ou l'autre des domaines suivants :
  - femmes et religion
  - analyse du christianisme contemporain
  - problématique interculturelle
  - nouveaux mouvements religieux

Date d'entrée en fonction : le 1<sup>er</sup> juin 1992

L'UQAM souscrit à un programme d'accès à l'égalité des femmes en emploi. Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, ce poste est offert aux citoyen-ne-s canadien-ne-s et aux résident-e-s permanent-e-s.

Traitement : selon la convention collective SPUQ-UQAM

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir un curriculum vitae, daté et signé, trois lettres de recommandations, une copie de leur thèse de doctorat (qui leur sera retournée après le processus d'embauchage) et quelques écrits significatifs, avant le 6 février 1992 à M. Denis Savard, directeur, département des sciences religieuses, Université du Québec à Montréal, C.P. 8888, succursale A, Montréal (Québec) H3C 3P2.

Université du Québec à Montréal

## LA COMMISSION SCOLAIRE DE SOREL RECHERCHE LES SERVICES D'UN(E) ANIMATEUR(TRICE) DE PASTORALE (poste régulier à temps plein) (2<sup>e</sup> concours)

### NATURE DU TRAVAIL:

Sous l'autorité de la direction de l'école et en collaboration avec une autre animatrice, la personne recherchée aura pour tâche d'élaborer et de réaliser un ensemble d'activités pastorales dans une école secondaire de 2400 élèves.

Entre autres, cette personne devra :

- réaliser des activités d'animation pastorale avec les groupes-classes
- susciter et animer diverses équipes d'engagement chrétien chez les élèves
- proposer aux élèves et au personnel de l'école des expériences variées de vie chrétienne et de célébrations liturgiques
- répondre aux besoins de counselling spirituel ou moral
- collaborer de façon particulière avec le personnel chargé de l'enseignement moral et religieux catholique et de l'enseignement moral
- favoriser la création de liens entre l'école, les familles et les communautés chrétiennes pour ce qui a trait à l'éducation de la foi des élèves.

### QUALIFICATIONS REQUISES:

- Baccalauréat dans un des champs suivants :
  - théologie
  - pastorale
  - sciences religieuses.
- Être admissible à recevoir un mandat pastoral de l'Évêque du diocèse de Saint-Hyacinthe.

DATE D'ENTRÉE EN FONCTION:  
Au début du mois de février.

TRAITEMENT:  
28 341 \$ minimum (35 heures/semaine)  
48 363 \$ maximum selon l'expérience

Les personnes intéressées devront avoir fait parvenir leur curriculum vitae complet en y incluant les attestations pertinentes avant le vendredi 24 janvier 1992 à 16h.

Services des ressources humaines  
La Commission scolaire de Sorel  
a/s Monsieur Gilles Lamothe  
41, avenue de l'Hôtel-Dieu  
SOREL (Québec)  
J3P 1L1

NOTE: Nous participons au plan d'embauche des personnes handicapées.



La Commission scolaire Deux-Montagnes est à la recherche de candidats pour le poste suivant:

## la Commission Scolaire Deux-Montagnes ENSEIGNANT EN INFORMATIQUE ET INITIATION AU CLAVIER Poste à temps partiel à 60%, secondaires 3 et 4. École secondaire d'Oka, 1700, chemin d'Oka, Oka.

### QUALIFICATIONS REQUISES

- Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié à l'emploi.
- Connaissance essentielle de la technologie Macintosh et du logiciel HyperCard.
- Permis d'enseignement et expérience souhaitables.
- Connaissance du logiciel Microsoft Works 2.0, un atout.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le 20 janvier 1992, à l'adresse suivante:

Commission scolaire Deux-Montagnes  
Service des ressources humaines  
95, chemin Principal  
Saint-Joseph-du-Lac (Québec)  
J0N 1M0

CTI DATACOM (Dorval, QC), une compagnie canadienne de haute technologie établie au Québec, conçoit, fabrique, fait la mise en marché et soutien des produits orientés vers le marché de systèmes d'informations IBM S370/S390. Nous offrons des solutions pour répondre à la demande croissante de réseaux de transmission de données à haute performance ainsi que l'interconnectivité de systèmes. Nous sommes présentement à la recherche pour deux (2)

## représentant(e)s de ventes

ayant les exigences suivantes :

- Diplôme universitaire
- Minimum 3 ans d'expérience dans les ventes informatiques
- Expérience approfondie des systèmes à grande puissance IBM ainsi que DIGITAL. Connaissance de TCP/IP et DECNET très souhaitable
- Bilinguisme essentiel

Nous offrons :

- Une rémunération très compétitive
- D'excellents avantages sociaux
- Un milieu de travail stimulant et environnement sans fumeur

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae en toute confiance à :



Att: M. Wassim Mekkaoui  
CTI DATACOM  
2250, Place Transcanadienne  
Dorval, Québec  
H9P 2X5

Nous n'accepterons aucune candidature par téléphone et S.V.P. aucune agence. Nous offrons à tous des chances égales d'emploi.

## PROGRAMMEUR/ANALYSTE PRINCIPAL (TORONTO)

Bien versé dans la programmation/l'analyse, vous connaissez l'industrie manufacturière et les logiciels qui y sont utilisés. Après cinq années de rendement soutenu comme informaticien professionnel, vous êtes prêt à relever un nouveau défi dans une nouvelle ville : Toronto vous attend.

Relevant du directeur du SIG de cette multinationale, vous agirez comme chef de projets et serez directement responsable de leur réalisation, du début à la fin, et des autres programmeurs/analystes. Bien que le bilinguisme et la connaissance de la méthodologie du Cycle de création des applications seraient des atouts, le savoir technique est essentiel pour répondre aux exigences des usagers et coordonner l'acquisition/la modification du matériel. Vous êtes en outre un excellent communicateur et êtes passé maître dans l'art d'écouter, d'évaluer, d'expliquer, d'établir des priorités, de déléguer et de superviser.

Notre client aimerait s'entretenir plus longuement de ce défi avec les candidats ou candidates admissibles, et il offrira à la personne choisie un salaire généreux et la stabilité d'emploi. Prière d'indiquer le Projet LP-01121 sur le CV.

Allen Etcovitch & associés Ltée, 666 ouest, rue Sherbrooke, bureau 1707, Montréal (Québec) H3A 1E7  
(514) 287-9933 Télécopieur (514) 287-9940



A.W. Fraser & Associates, Edmonton - Calgary  
Dr. E.H. Scissons & Associates Ltd., Saskatoon  
Westcott, Thomas & Associates Ltd., Toronto  
Allen Etcovitch & associés Ltée, Montréal

PARTENAIRES EN SÉLECTION ET AFFECTATION

## INGÉNIEUR(E) BILINGUE contrat à terme d'environ deux ans

Notre client est à la recherche d'un(e) ingénieur(e) initialement pour la région de Montréal. Cette personne doit posséder jusqu'à 3 ans d'expérience récente dans la surveillance et l'inspection des travaux de construction et être disposée à déménager éventuellement à l'intérieur du Québec. Cette personne doit aussi être membre d'une association professionnelle provinciale d'ingénieurs, ou y être admissible. De bonnes connaissances de la mécanique du bâtiment seraient un atout.

Le bilinguisme parlé et écrit est obligatoire.

Le salaire sera en fonction de la formation et de l'expérience. Notre client adhère au principe d'équité en matière d'emploi et applique une politique de non-fumeur.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, d'ici au 24 janvier 1992, à :

**NAS** AGENCE DE PUBLICITÉ  
NAV INC.  
SERVICE CONFIDENTIEL NAS

280, rue Albert, bureau 703  
Ottawa, Ontario K1P 5G8  
Dossier #010T12

## METTEZ-VOUS À L'ABRI DE LA RÉCESSION UNE FOIS POUR TOUTES !

### Vous n'avez pas été épargné ?

Voici une invitation qui vous permettra de retourner la situation à votre avantage, si vous possédez une solide expérience dans les affaires, êtes bilingue et titulaire d'un baccalauréat en administration ou l'équivalent. Joignez-vous à une entreprise qui vous donnera du soutien technique et publicitaire; et grâce à votre esprit d'entrepreneuriat, gagnez une rémunération au rendement très appréciable.

**Votre carrière pourrait reprendre de plus belle, le mardi 14 janvier, après une séance d'information sur nos produits et services financiers, et une discussion ouverte avec nos décideurs.**



1080, côte du Beaver Hall, bureau 920, Montréal (Québec) H2Z 1S8  
Veuillez confirmer votre présence en téléphonant au (514) 395-2260.

Les femmes et les hommes sont également invités à cette rencontre. Si vous ne pouvez y assister, n'hésitez pas à faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse ci-dessus.

### BIZERBA CANADA INC.

#### Technicien de service

pour l'entretien et la réparation d'appareils robotisés tels balances électroniques, franchers automatiques, etc.  
Le candidat devra posséder un DEC ou CEC en électronique (instrumentation et contrôle, un atout), un permis de conduire ainsi qu'une connaissance de l'utilisation d'un ordinateur (DOS). Connaissance de l'anglais requise. 2 à 3 ans d'expérience.  
Salaire concurrentiel et avantages sociaux. Entraînement en atelier sera dispensé.

Envoyer c.v. à:

**BIZERBA CANADA INC.**  
108, boul. Industriel  
Boucherville (Québec)  
J4B 2X2



Notre client est une entreprise située près de Montréal, qui œuvre dans le domaine énergétique et qui compte plus de 1000 employés. Une réorganisation justifie l'embauche de professionnels qualifiés pour la gestion des ressources humaines de différentes unités.

## Conseillers en ressources humaines

Chacune des unités visées représente un défi de taille. Pour ce, nous recherchons des généralistes qui ont touché les relations de travail, la santé/sécurité, la rémunération, la formation et ayant démontré de bonnes aptitudes pour la gestion. Les candidats recherchés sont détenteurs d'un baccalauréat en relations industrielles ou possèdent une formation pertinente, doublé d'au moins 5 années d'expérience. Autonomes, ils devront gérer les ressources humaines de leur unité utilisant leurs connaissances, leur tact et la qualité exceptionnelle de leurs relations interpersonnelles. La rémunération reflète la formation et l'expérience des postulants.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en énumérant le nom des sociétés où vous ne voulez pas postuler, avant le 25 janvier 1992, en indiquant sur l'enveloppe le numéro de dossier 92-001, à : Publicité Illico, Service publicitaire confidentiel, 1130, rue Sherbrooke Ouest, bureau 802, Montréal (Québec) H3A 2M8.

Un accusé de réception sera adressé aux candidats retenus par notre client qui offre des chances d'emploi égales à tous. Prière de ne pas téléphoner.



## CLSC DE L'ÉLAN 2<sup>e</sup> CONCOURS

Notre établissement, le CLSC de l'ÉLAN de la MRC d'Abitibi, est situé à Amos et dessert un territoire de 26 000 habitants répartis en 19 municipalités. Nous sommes à la recherche d'un(e) :

**DIRECTEUR(ICE) DE SERVICES COMMUNAUTAIRES**  
(Poste temporaire d'une durée approximative de deux (2) ans à temps partiel à raison de quatre jours/semaine).

### SOMMAIRE DE LA FONCTION:

Sous l'autorité du Directeur général, la personne choisie aura la responsabilité de planifier, organiser, coordonner et contrôler les activités relatives aux services et programmes communautaires de l'établissement.

### RESPONSABILITÉS GÉNÉRALES:

- Superviser et coordonner tous les programmes socio-sanitaires et communautaires dispensés par le personnel en accord avec la philosophie et les orientations du CLSC;
- Assurer l'utilisation optimale des ressources humaines, matérielles et financières qui lui sont attribuées;
- Participer aux activités reliées à la consultation de la population, à l'analyse des besoins, à l'élaboration et à la réalisation des programmes ainsi qu'à l'évaluation des résultats;
- Agir comme membre de l'équipe de direction du CLSC et à ce titre, contribuer à l'élaboration des politiques et procédures ainsi qu'à la réalisation du mandat global de l'établissement;

### EXIGENCES:

- Détenir un baccalauréat en sciences humaines (travail social, psychologie) ou un baccalauréat en sciences de la santé;
- Doit être membre en règle d'une corporation;
- Posséder une expérience récente et pertinente de trois (3) années dans le domaine dont au moins six (6) mois dans des fonctions de direction et de gestion;
- Une expérience polyvalente en CLSC ou en milieu communautaire serait un atout;
- Leadership, autonomie, facilité de communication, capacité de travailler en équipe et capacité d'engagement à tous les niveaux;

### CONDITIONS D'EMPLOI:

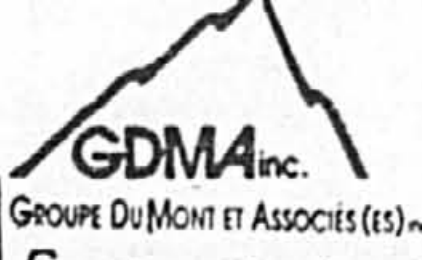
Selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux. Poste cadre de niveau intermédiaire correspondant à la classe 14.

### DISPONIBILITÉ:

Immédiate

Faire parvenir votre curriculum vitae détaillé avec vos attestations d'études ainsi qu'une lettre manuscrite motivant votre candidature au plus tard le 31 janvier 1992 à 16h à l'adresse suivante:

**DIRECTION GÉNÉRALE  
CONCOURS NO 92-01-EX.01  
CLSC de l'Élan  
1242, Route 111 Est  
Case postale 729  
Amos (Québec) J9T 3X3**



GROUPE DU MONT ET ASSOCIÉS (S) INC.

Conseillers en informatique et en management

Spécialisés dans les services conseils auprès des centres de traitement de moyenne et grande puissance, nous sommes à la recherche de PERMANENTS et de CONTRACTUELS d'expérience.

**ANALYSTES INTERMÉDIAIRES**, soutien aux opérations.  
Les candidats devront développer le contenu fonctionnel et organique d'outils et de produits nécessaires à la bonne marche des opérations.  
● SAS, CLIST, TSO, ISPF, ASSEMBLER.  
**ANALYSTES SENIORS**, soutien technique.  
Les candidats devront être expérimentés dans l'installation, l'entretien l'optimisation et le dépannage des logiciels de centres de traitement.  
● MVS, JES (2-3), IMS (DB-DC), DB2, ISPF, CLIST, SAS, CA+XX  
● DOS/VSE, VM/CMS.  
● Expérience en gestion de projet, mesures capacité/performance.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:  
Groupe Du Mont et Associés (S) Inc.  
33, Prince, Montréal (Québec) H3C 2M7 ou Télécopieur (514) 393-9246  
Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.



## CONTREMAÎTRESSE OU CONTREMAÎTRE APPAREILLAGE MÉCANIQUE

CONCOURS: 92-01/02

Hydro-Québec, dans le cadre de son programme d'accès à l'égalité, est particulièrement intéressée à recevoir des candidatures féminines.

La Centrale nucléaire de Gentilly est à la recherche d'une contremaîtresse ou d'un contremaître d'appareillage mécanique temporaire (possibilité de devenir permanent).

### FONCTIONS:

- Planifier, organiser, diriger et contrôler les activités de son unité administrative de façon à ce qu'elle remplisse sa mission qui consiste à:
- faire l'entretien, la réparation et les modifications de l'appareillage mécanique;
- faire les travaux d'entretien et de modification de tuyauterie, robinetterie, calorifuge et supports. Faire exécuter les essais requis selon les normes et programmes établis.
- Gérer les ressources humaines, matérielles et financières mises à sa disposition à l'intérieur du cadre des politiques et règles de l'entreprise.

### EXIGENCES:

- Détenir un D.E.C. en mécanique du bâtiment;  
OU
- une formation professionnelle de mécanicien en tuyauterie de niveau secondaire V;  
OU
- une combinaison de formation et d'expérience particulièrement pertinente.
- Être qualifié(e) ou apte à être qualifié(e) par le Bureau Canadien de Soudure comme superviseur(euse) adjoint(e) en soudage.
- Posséder plusieurs années d'expérience comme contremaîtresse ou contremaître en tuyauterie industrielle ou avoir démontré des aptitudes à diriger une équipe de travail.
- Avoir une bonne connaissance des devis et normes applicables aux installations de tuyauterie.
- Être apte à travailler sous rayonnement et à obtenir la qualification radioprotection «bande verte».
- Avoir de la langue française une connaissance appropriée à la fonction.

LIEU DE TRAVAIL: Centrale nucléaire de Gentilly

N.B.: Les personnes intéressées devront se procurer un formulaire de demande d'emploi en se présentant au Bureau d'emploi régional, 505, des Forges, Trois-Rivières ou en téléphonant au numéro (819) 372-3903 ou 1-800-465-4581.

La date limite du concours est le 20 janvier 1992.

### HYDRO-QUÉBEC

Bureau d'emploi  
505, des Forges  
Trois-Rivières (Québec)  
G9A 2H6

## REPRÉSENTANT(E) SENIOR INFORMATIQUE

Depuis 1979, KRONOS est le leader mondial dans les systèmes de pointage informatisés, servant plus de 100 000 entreprises. De la conception, à la manufacture et au service de vente et de maintenance, KRONOS a imposé ses systèmes informatiques qui assurent le contrôle et la planification des horaires et des présences ainsi que des coûts de production.

### Fonctions:

Avoir la responsabilité d'un territoire déterminé dans la région de Montréal; assurer une bonne représentation de KRONOS auprès de ses clients actuels; et développer une nouvelle clientèle.

### Exigences:

Être un bachelier (B.A.A.); avoir cinq ans d'expérience dans la vente; avoir des dons d'orateur; connaissance en informatique obligatoire; bilingue; responsable; discipliné; dynamique.

### Traitement:

Salaire de base intéressant; allocation d'auto alléchante; commission élevée.

KRONOS DOIT SON SUCCÈS À L'EXCELLENCE DE SON PERSONNEL ET DE SES PRODUITS.

Si vous croyez posséder l'excellence recherchée, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Monsieur Michel Leblanc, directeur régional.

## KRONOS

Les systèmes de pointage informatisés  
6700, Côte-de-Liesse, bureau 102, Ville St-Laurent, Québec H4T 1E3  
TÉL.: (514) 735-1787 / FAX: (514) 735-8843

## OPPORTUNITÉ EXCEPTIONNELLE

LA PRUDENTIELLE D'AMÉRIQUE, compagnie d'assurance et de services financiers, vous offre l'occasion, dans son programme d'accès à la gestion, d'expérimenter votre capacité de recruter, former et gérer des recrues avec compensation financière intéressante.

Ce poste génère un revenu possible de 70 000 \$ et prépare au poste de directeur des ventes.

Si le défi vous attire, faites parvenir votre curriculum vitae à:

Raymond Deguire, AVA  
C.P. 502  
Saint-Lambert (Québec)  
J4P 3R8

## MOTT'S

## REPRÉSENTANT(E)S

LA DIVISION MOTT'S des BREUVAGES CADBURY CANADA INC., grand fabricant de produits alimentaires et de boissons est à la recherche de représentant(e)s dans le territoire de Montréal.

Le (la) représentant(e) se rapportera au directeur de district et sera responsable du développement des établissements de vente ou détail situés sur son territoire.

Le (la) postulant(e) possédera un diplôme universitaire. La préférence ira au candidat(e) ayant une expérience préalable dans le domaine de la vente dans le secteur de l'alimentation. Le (la) candidat(e) détiendra un sens aigu des affaires, d'exceptionnelles qualités de négociateurs ainsi qu'une forte détermination de mener à bien les projets entrepris.

Mott's Canada est une compagnie en pleine expansion qui offre des avantages sociaux très compétitifs; automobile fournie, compte de dépenses et bonis.

Si vous désirez vous joindre à une équipe très dynamique, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

**M. Roland Duchesne  
Directeur régional des ventes — Est du Canada  
100, boul. Alexis-Nihon  
Saint-Laurent, Québec  
H4M 2P4**



la commission scolaire du SAULT-SAINT-LOUIS

LA COMMISSION SCOLAIRE DU SAULT-SAINT-LOUIS REQUIERT LES SERVICES D'UNE OU D'UN

## CONSEILLÈRE OU CONSEILLER PÉDAGOGIQUE EN ADAPTATION SCOLAIRE

La commission scolaire applique un programme d'accès à l'égalité

### NATURE DU TRAVAIL

Les emplois de conseillère ou conseiller pédagogique comportent plus spécifiquement des fonctions de conseil auprès du personnel de cadre responsable des services d'enseignement et d'animation pédagogique, auprès du personnel enseignant et du personnel professionnel relativement à l'implantation, au développement, à l'évaluation des programmes d'enseignement, à l'organisation scolaire qui convient, de même qu'au choix et à l'utilisation des méthodes, des techniques, de l'équipement et du matériel didactique, etc.

### QUALIFICATION REQUISE ET EXIGENCES PARTICULIÈRES

- Diplôme universitaire terminal de premier cycle en orthopédagogie ou en adaptation scolaire.
- Expérience auprès de diverses clientèles E.H.D.A.A. (primaire et secondaire).
- Connaissance des programmes à l'ordre primaire.
- Connaissance des développements récents en mesure et évaluation.
- Posséder une voiture serait un atout.

Classification de l'emploi: Professionnelle ou professionnel non enseignant  
Traitement: Échelle de 29 688 \$ à 54 829 \$

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à l'attention de madame Lorraine Gauvreau, technicienne en administration, service des ressources humaines, 8700, boulevard Chaplain, LaSalle H8P 3H7.

Date limite de réception à nos bureaux: Vendredi, le 17 janvier 1992, à 16 h.

## LA PUISSANCE



## DE NOS RESSOURCES HUMAINES

Asea Brown Boveri Inc. est la plus importante société de génie électrique au monde, cela grâce à l'engagement de son personnel, à un environnement stimulant et à un esprit d'équipe sans égal. Nous oeuvrons principalement dans les secteurs suivants : production, transport et distribution d'énergie, entraînement et automatisation industriels, robotique, technologies reliées au transport, aux instruments de mesure, aux communications et à l'environnement.

L'équipe en place à notre usine de Varannes désire s'adjoindre les collaborateurs suivants au sein de la Division appareillage haute tension :

## Ingénieur en marketing

Dossier CS-123

Nous comptons sur votre compétence pour analyser les devis et rédiger les soumissions. Vous serez également responsable de finaliser les termes commerciaux avec le service de vente concerné et assurerez un soutien technique aux administrateurs de contrats. De plus, vous préparerez les analyses de marché et identifieriez les tendances futures. Finalement, ce rôle vous amènera à établir une solide communication avec les clients, le personnel des bureaux de vente et les centres de production.

Vous détenez un diplôme universitaire en génie électrique, jumelé à un minimum de 3 années d'expérience en marketing, vente ou ingénierie, préférentiellement en appareillage haute tension. De plus, vous possédez des aptitudes personnelles pour la communication, beaucoup de dynamisme et aimez le travail d'équipe. Le bilinguisme est essentiel et la connaissance de l'informatique est un atout.

## Dessinateur concepteur

Dossier CS-124

Parmi vos responsabilités, vous dessinerez et concevrez des assemblages et des détails de fabrication mécanique d'appareillage haute tension et en particulier des armoires de commande. De plus, vous choisirez certaines composantes mécaniques pour l'assemblage. Vous assurerez également un suivi et offrirez un soutien aux opérateurs dans l'usine en plus de traiter les rapports de non-conformités et d'apporter les correctifs nécessaires aux dessins. Enfin, vous produirez les dessins contractuels destinés aux clients.

Vous êtes titulaire d'un diplôme d'études collégiales en électrotechnique et vous possédez des notions en assemblage mécanique ainsi qu'un minimum de 5 années d'expérience dans la commande et le contrôle. De plus, vous avez une très bonne connaissance du logiciel de dessin Autocad, version 10. Le bilinguisme est essentiel.

Les personnes idéales pour ces deux postes sont des candidats qui désirent oeuvrer dans un milieu de travail favorisant grandement leur participation et leur implication.

Afin de vous joindre à nous, faites parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le numéro de dossier approprié, à l'adresse suivante : Service des ressources humaines, ASEA BROWN BOVERI INC., 1600, Montée Sainte-Julie, Varannes (Québec) J3X 1S4.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

La puissance du génie électrique.



## DIRECTEUR GÉNÉRAL / DIRECTRICE GÉNÉRALE



Troubles d'apprentissage - Association canadienne (TAAC) est une organisation nationale volontaire (ONV) sans but lucratif, constituée en corporation en 1971 et vouée à la promotion des droits et du bien-être des personnes atteintes de troubles d'apprentissage.

Sous la supervision du Conseil d'administration, le directeur général sera responsable de la planification globale et de l'administration de l'Association, ce qui inclut la liaison avec le gouvernement fédéral, les autres ONV et les professionnels des domaines connexes, ainsi que les interventions auprès d'eux, de même que la gestion des efforts d'éducation du public et de financement de TAAC.

Le candidat sera un animateur et un administrateur de calibre, possédera plusieurs années d'expérience au niveau de la gestion d'une association et aura l'habitude des relations entre les ONV et le gouvernement. La connaissance des troubles d'apprentissage serait pour lui un atout.

Le candidat possédera beaucoup d'entregent, saura motiver et former et sera bilingue. Il devrait posséder un diplôme universitaire ou l'équivalent en expérience et en formation.

Les personnes intéressées ont jusqu'au 31 janvier 1992 pour faire parvenir leur C.V. détaillé et communiquer leurs références et leurs attentes salariales à:

Comité de recherche de TAAC  
323, rue Chapel, pièce 200  
Ottawa (Ontario) K1N 7Z2  
Télécopieur: 613-235-5391

# Un Monde d'Excellence



## AVOCAT-CONSEIL

La Société pour l'expansion des exportations (SEE) est une société d'Etat canadienne qui offre des services d'assurances, de garanties et de prêts pour promouvoir le commerce extérieur du Canada.

### Fonctions:

La personne retenue fera partie d'une équipe de dix avocats chargée d'offrir à la SEE des services juridiques dans le cadre de diverses activités d'exportation, notamment la rédaction de documents juridiques et la prestation de conseils concernant l'aspect juridique des opérations d'exportation.

### Conditions d'admissibilité:

Les candidats doivent posséder de deux à cinq ans d'expérience en droit après l'inscription au barreau de l'une des provinces canadiennes. La préférence sera accordée aux candidats possédant une expérience en droit commercial, notamment en ce qui concerne le financement et (ou) l'assurance. La connaissance des deux langues officielles est indispensable.

La SEE souscrit aux principes d'équité en matière d'emploi. Elle offre des traitements compétitifs et d'excellents avantages sociaux.

Les personnes qui répondent aux critères du poste sont priées d'envoyer leur curriculum vitae au plus tard le 27 janvier 1992 à l'adresse suivante:

**DIVISION DES RESSOURCES HUMAINES  
SOCIÉTÉ POUR L'EXPANSION DES EXPORTATIONS  
151, RUE O'CONNOR  
OTTAWA (ONTARIO)  
K1P 5T9**



SOCIÉTÉ POUR L'EXPANSION  
DES EXPORTATIONS

EXPORT DEVELOPMENT  
CORPORATION

Vancouver • Calgary • Winnipeg • Toronto • London • Ottawa • Montréal • Halifax



Université  
de Montréal

## Professeur ou professeure en communication

Le Département de communication de la Faculté des arts et des sciences cherche un professeur ou une professeure à plein temps.

### Fonctions

Enseigner aux trois cycles universitaires; diriger plusieurs mémoires et thèses; faire preuve de dynamisme en recherche.

### Exigences

Doctorat en communication ou dans une discipline connexe; expérience de recherche et d'enseignement universitaire; être spécialisé dans le domaine des politiques nationales et internationales de communication ou en communication organisationnelle ou en nouvelles technologies et communication assistée par ordinateur; dossier de publications.

### Traitement

Selon la convention collective.

### Date d'entrée en fonction

Le 1<sup>er</sup> juin 1992.

Les personnes intéressées doivent acheminer leur curriculum vitae et tout autre document pertinent avant le 28 février 1992 à :

James R. Taylor, directeur  
Département de communication  
Université de Montréal  
C.P. 6128, succursale A  
Montréal (Québec), H3C 3J8

Téléphone: (514) 343-7819

Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux citoyens canadiens et aux résidents permanents.

## Directeur, Vérification

La Sun Life, l'un des plus grands établissements financiers du Canada, offre à ses clients une vaste gamme de produits et de services d'avant-garde dans le domaine de l'assurance et de la planification financière. Nous sommes actuellement à la recherche d'un directeur, Vérification qui aura pour tâche de présenter à la haute direction des évaluations de l'efficacité des mécanismes de contrôle et des systèmes internes, ainsi que de la qualité des opérations de l'immeuble de Montréal et des services extérieurs.

Relevant du directeur de la Vérification de Toronto, vous établirez le programme annuel des vérifications et des projets spéciaux, assurerez la mise en application des programmes et rédigerez les rapports de vérification à présenter au service de la Vérification pour le Canada. Vous veillerez à la bonne marche des opérations quotidiennes du service de la Vérification de Montréal. Vous travaillerez également à simplifier le processus de vérification en établissant, sur une base continue, des principes, des normes et des méthodes de vérification. Vous devez être CA, CMA ou CGA et compter au moins cinq années d'expérience de travail à un poste semblable, de préférence dans le domaine de l'assurance-vie ou des services financiers. Vous devez posséder le sens de l'organisation, un bon esprit d'analyse, de fortes aptitudes pour la communication dans les deux langues officielles et pour la présentation de vos idées.

Nous offrons un programme de rémunération intéressant, et un milieu de travail des plus stimulants. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 24 janvier 1992, en indiquant le numéro de référence 515, à: **Sun Life du Canada, Service du Recrutement, C.P. 6075, Succursale A, Montréal (Québec) H3C 3G5**

*La Sun Life pratique l'objectivité en matière d'emploi et offre un milieu de travail sans fumée.*



SunLife

## La Presse

## recherche un ou une CONSEILLER(E) EN GESTION DES RESSOURCES HUMAINES

### Le poste

Sous la supervision du directeur du service du Personnel et des Relations de travail, le titulaire du poste participe à l'élaboration et à la mise en oeuvre des activités de recrutement et de sélection du personnel. Il assume également la responsabilité de toutes les activités reliées à la formation du personnel.

### Les exigences:

Vous détenez un baccalauréat en administration des affaires, option gestion du personnel ou un baccalauréat en relations industrielles et possédez un minimum de trois (3) années d'expérience dans un service de gestion des ressources humaines, de préférence dans un environnement syndiqué. De plus, votre esprit d'analyse, votre sens de la communication, votre jugement et surtout votre grande autonomie sont autant d'éléments qui favoriseront votre candidature.

### La rémunération:

Un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux sont offerts. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 24 janvier 1992 en indiquant bien le titre du concours, à l'adresse suivante:

**LA PRESSE, LTÉE**  
Service du Personnel et des Relations de travail  
7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec), H2Y 1K9

P0000151 - C31



Fafard et Frères Ltée, appuyée de près d'une centaine d'employés, est une entreprise oeuvrant dans le domaine manufacturier et de distribution de produits d'horticulture tels que terreaux, composts et autres produits connexes.

## CONTRÔLEUR

Relevant du président directeur général, vous serez responsable de l'implantation d'un système d'analyse de prix de revient pour chacune de nos divisions, de la préparation et de l'interprétation des états financiers mensuels, de la préparation des budgets annuels d'opérations et de la diffusion d'information de gestion au département des ventes et de la production.

Outre un diplôme universitaire en comptabilité, vous possédez trois à cinq années d'expérience en prix de revient et en informatique dans une entreprise comparable. Le titre de C.M.A. n'est pas une nécessité, mais serait un atout important.

Vous êtes reconnu pour vos aptitudes en communication, votre esprit d'initiative et votre professionnalisme.

## ADJOINT(E) AU DIRECTEUR DU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Relevant du directeur du service à la clientèle, vous participez activement à la prise de commandes, à la planification des livraisons, à l'attribution des transporteurs, à la négociation des taux de transport et au maintien des inventaires.

Outre un diplôme universitaire en sciences administratives vous possédez deux à trois années d'expérience au niveau de la gestion des ventes ou de la distribution. Vous possédez un sens de l'organisation et vous êtes reconnu pour vos aptitudes en communication et aux relations interpersonnelles. Vous êtes bilingue, vous êtes flexible au niveau de votre horaire de travail et vous maîtrisez bien l'informatique.

En plus d'un salaire et d'avantages sociaux concurrentiels, nous vous offrons l'opportunité d'investir vos talents et votre énergie dans une entreprise dynamique et en pleine croissance.

Lieu de travail: Région de Drummondville

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Monsieur Martin Fafard, 771, rue Principale, St-Bonaventure (Québec) J0C 1C0 en prenant soin d'indiquer le poste qui vous intéresse.

## COORDONNATEUR(TRICE)

À LA  
CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT  
ÉCONOMIQUE ET COMMUNAUTAIRE  
C.D.N./N.D.G.

(Poste contractuel d'une durée approximative de 6 mois)

### LE MANDAT:

- Travailler à la concertation des groupes économiques et sociaux du milieu
- Établir les procédures d'incorporation et règlements internes
- Formuler un plan d'action
- Voir aux demandes de financement et subventions
- Préparer la première assemblée générale.

### LES EXIGENCES REQUISES:

Formation universitaire de premier cycle complétée, bilinguisme, expérience minimale d'un an en développement communautaire et gestion.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son c.v. avant le 21 janvier 1992 17 h à:

**C.D.E.C. CDN/NDG  
6655, CÔTE-DES-NEIGES  
BUREAU 258  
MONTREAL (QUÉBEC)  
H3S 2B4**

(Seule les candidatures retenues recevront un accusé de réception)

## ANALYSTE PROGRAMMEUR

IBM: Système /36, AS400, Synon

Exigences: Bonne capacité de communication, esprit d'équipe.

## PROGRAMMEUR

VAX: Cobol, Oracle, c, Powerhouse

Exigences: 2 à 3 ans d'expérience

## MICRO-TÉLÉCOMMUNICATION

DOS, OS /2, NOVELL, TOKEN RING.

Exigences: Formation technique et 1 à 2 ans d'expérience. Salaire selon les compétences.

**FRANCINE ÉTHIER  
TÉL.: 847-0448**

**LES SERVICES DE PERSONNEL L'AVENIR INC.  
2000, PEEL, SUITE 780  
MONTREAL (QUÉBEC)  
H3A 2W5**

## CHEF EXÉCUTIF BESOIN IMMÉDIAT

Territoire de la Baie James

Volume pouvant atteindre  
2000 repas

ENVOYER VOTRE C.V.

**TRAITEUR VERSABEC NATIONAL  
975, Roméo-Vachon nord,  
suite 275  
Dorval H4Y 1H1**

Entreprise de fabrication de  
voitures sous pression est à la  
recherche d'un

## INGÉNIEUR MÉCANIQUE

Le candidat devra être capable  
de faire les calculs mécaniques  
de voitures sous pression et  
préparer des procédures de  
soudure selon le code ASME.

Une expérience de 2 à 3 ans est  
nécessaire.

Le salaire à négocier.

Entreprise de fabrication de  
produits d'échange de chaleur  
industriels genre serpent et  
tube / calandre est à la recherche  
d'un

## REPRÉSENTANT DES VENTES

Le candidat devra avoir une  
formation et des connaissances  
techniques et être bilingue.

Une expérience de 2 à 3 ans  
serait un avantage.

Le salaire est à négocier.

Veuillez faire parvenir votre c.v.  
en mentionnant le poste désiré à:

**LA PRESSE, Réf.: 30018  
C.P. 6041, Succ. «A»  
Montréal (Québec)  
H3C 3E3**

## ANCIENS AGENTS

## LES COOPÉRANTS

Voici l'occasion de  
décider de votre avenir

La croissance de notre société  
en 1991 a brisé tous  
les records!

Augmentation du chiffre  
d'affaires de 48% comparé  
aux résultats de 1990.

Pour une entrevue, tout à  
fait confidentielle, commu-  
niquiez avec:

**John Ripchensky  
Directeur régional  
Les Services Investors  
(514) 528-1380**

Les Services Investors, une  
société à la Corporation  
financière Power.  
Bâtisseurs d'avenir depuis  
1940.

## 2 PHARMACIEN(NE)S DEMANDE(E)S POUR CARLETON

(Baie des Chaleurs)

Adresser C.V. au

**674, boul. Perron  
C.P. 388  
CARLETON (Québec)  
G0C 1J0**

**ATT. PIERRETTE ROY  
TÉL.: 418 364-3352**



Notre client, un concessionnaire automobile de la région de  
Montréal, recherche un

## Directeur des ventes

Relevant du Directeur général, vous devrez planifier, organiser,  
diriger et contrôler les activités des secteurs des ventes de véhicules  
neufs et usagés, du marketing et du service à la clientèle. Dynamique  
et bilingue, vous détenez un diplôme d'études secondaires  
jumelé à plusieurs années d'expérience dans la supervision d'une  
équipe de vente.

En plus d'un salaire de base avec commissions, notre client vous  
offre une gamme complète d'avantages sociaux, un compte de  
dépenses ainsi qu'une allocation de voiture.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel,  
avant le 24 janvier 1992, à: **Renald Bouchard, Société conseil Ostra  
Inc., 900, rue Cherrier, bureau 100, Montréal (Québec) H2L 1H7.**



## PROFESSIONNELS EN VENTE ET GESTION

Une occasion unique de développer votre plein potentiel

Formation Accès au Sommet à vu son chiffre d'affaires, l'an dernier, augmenter de 40 %  
et prévoit que ce sera encore mieux en 1992 puisqu'elle compte se développer davantage  
dans la province de Québec.

Nous formons notre clientèle pour qu'elle améliore sa productivité ainsi que sa rentabilité.  
Nous recherchons un ou deux consultants en vente et gestion pour **Montréal et Québec**.  
Vous devrez trouver de nouveaux clients, rencontrer des gestionnaires, faire des  
présentations de groupe et animer des sessions de formation.

Vous possédez au moins trois années d'expérience en vente et désirez apprendre et  
progresser. Si vous êtes énergique et prêt à affronter un défi stimulant, nous vous aiderons  
à atteindre les plus hauts sommets! Pour une possibilité de revenu supérieur à 50 000 \$,  
communiquez avec le **directeur général au (514) 973-9555.**

## Une carrière dans la direction des ventes

L'une des sociétés les plus prospères de ventes de produits industriels  
a un poste-clé à combler dans la direction et recherche un(e) candidat(e)  
disposé(e) à diriger une division des ventes et capable d'acquiescer  
rapidement un haut niveau dans la direction de ventes.

Le titulaire doit posséder d'excellentes aptitudes personnelles à la vente  
et être capable de diriger. Il n'est pas nécessaire de posséder de  
l'expérience dans l'industrie.

Il ne s'agit pas d'un emploi de bureau... Le titulaire suivra une formation  
complète et personnelle et se familiarisera localement avec les objectifs  
initiaux de direction en étudiant nos techniques de vente, notre gamme  
de produits et nos concepts de direction... et devra faire preuve d'un  
haut niveau de rendement. Le titulaire sera par la suite chargé de la  
formation des représentants des ventes et du personnel de direction  
des ventes.

Nous offrons une rémunération de base qui sera fixée en fonction de  
l'expérience et des qualifications du titulaire. Si vos qualifications  
correspondent à ces exigences — saisissez cette opportunité.

Pour une entrevue dans votre localité veuillez appeler: **André Sarrazin**  
le lundi, 13 janvier, 1992 entre 9h00 et 17h00 au (514) 735-1875  
ou sans frais à 1-800-361-5694.

Si vous ne pouvez téléphoner, veuillez écrire à:



**André Sarrazin  
National Chemsearch  
1320 boul. Graham, bureau 131  
Mont-Royal, Québec H3P 3C8  
Télécopieur: (514) 735-4390**



**HABITAT SOLEIL**, centre de réadaptation pour  
adolescent(e)s de 12 à 18 ans en difficulté d'adaptation  
sociale qui favorise l'approche en milieu ouvert, recherche des

## Éducateur(trice)s

Nous vous invitons à vous inscrire sur notre liste de rappel en vue de  
remplacer le personnel absent, particulièrement durant la saison  
estivale.

Vous devez avoir un D.E.C. en éducation spécialisée ou en intervention  
de délinquance ou encore un baccalauréat en criminologie,  
en enfance inadaptee, en psychoéducation, en psychologie, en  
service social ou en sciences (combinaison d'une majeure et d'une  
mineure dans les spécialisations énumérées). De plus, il vous faut  
posséder, auprès de jeunes en difficulté, une expérience de travail  
ou au moins avoir suivi un stage et satisfaire aux exigences reliées  
à l'emploi. **UNE INVITATION TOUTE SPÉCIALE EST ADRESSÉE AUX  
ÉTUDIANT(E)S QUI OBTIENDRONT LEUR DIPLOME AU PRINTEMPS 1992.**  
Seules les personnes rencontrées en entrevue recevront une  
réponse écrite.

Faites parvenir votre curriculum vitae, accompagné d'une lettre  
de présentation, au plus tard le 24 janvier 1992 à la **technicienne  
en administration, HABITAT SOLEIL, 506, rue Sainte-Catherine Est,  
10<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H2L 2C7.**

*Nous offrons des chances d'emploi égales à tous; toutefois, nos installations  
physiques, hormis celles du siège social, peuvent être d'accès limité.*

## HABITAT SOLEIL

L'Hôpital Reine Elizabeth de Montréal, établissement affilié à  
l'Université McGill, est à la recherche d'un:

## Directeur - Unité de médecine familiale

Ce poste comporte une nomination à titre de professeur adjoint ou  
de niveau supérieur de l'Université McGill. Sous l'autorité du chef  
du département de médecine générale, le directeur sera responsable  
de la gestion des activités académiques, professionnelles,  
scientifiques, administratives et financières de l'unité.

Le candidat choisi sera admissible à l'obtention d'un permis de  
pratique au Québec, et sera membre en règle du Collège des médecins  
de famille du Canada. De plus, il devra posséder de l'expérience  
en médecine familiale, en formation médicale et s'intéresser à la  
recherche. De l'expérience en gestion et dans la recherche  
médicale serait un atout.

Conformément aux règlements de l'immigration canadienne, la  
priorité sera accordée aux ressortissants canadiens et aux personnes  
ayant un statut de résident permanent au Canada.

Nous offrons un salaire à la mesure de la formation et de l'expérience.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum  
vitae ainsi que les noms de trois personnes qui pourraient  
fournir des références, avant le 14 février 1992, à:

**Dr. Ann Duffie, Directrice des services professionnels, Hôpital  
Reine Elizabeth de Montréal, 2100, avenue Marlowe, Montréal,  
Québec, H4A 3L6.**

*L'Hôpital Reine Elizabeth de Montréal respecte l'équité en matière d'emploi.*

**METHODIC INC.**

Dans le cadre de la réalisation d'importants projets européens d'envergure, et en étroite collaboration avec le groupe **mci S.A.**, nous recherchons pour :

**PARIS**

des analystes-programmeurs, analystes-concepteurs, spécialistes en soutien technique et administrateurs de base de données expérimentés sur :

- **VAX/VMS ou UNIX :** INGRES/Windows4GL/Vision4GL, SYBASE, ORACLE, IMS DB/DC, CICS, DB2, IEF
- **IBM :** IDMS/R, ADS-O, ADABAS/NATURAL(V.2.), CSP, SAS, FOCUS, COBOL, RPG III, SYNON, POWERHOUSE
- **AS-400 :**

Merci d'adresser votre candidature à :

**METHODIC INC.**

759, square Victoria, bureau 520, Montréal (Québec) H2Y 2J7  
Tél. : (514) 849-9412 Téléc. : (514) 849-7922

**Publicité confidentielle****Ingénieur principal  
Systèmes mécaniques**

Notre client désire s'adjoindre une personne comptant de trois à cinq années d'expérience pertinente aux systèmes de construction mécanique et s'exprimant couramment dans les deux langues officielles.

Vous surveillerez, vérifierez et dirigerez les projets de génie mécanique et coordonnerez le travail avec nos services Architecture, Électricité et Entretien des bâtiments. Vous aurez notamment comme responsabilités de fournir une expertise dans les situations problématiques imprévues concernant des systèmes mécaniques complexes. Vous assurerez également le lien avec les ingénieurs-conseils externes afin de respecter les exigences de fonctionnement ainsi que celles de la direction, et ce à un coût minimal.

Vous bénéficierez d'un salaire à la mesure de vos compétences et de votre expérience.

Nous ne ferons qu'acheminer votre curriculum vitae, qui doit porter le numéro 195, à notre client. Veuillez soumettre votre candidature avant le 24 janvier 1992 et indiquer les sociétés où vous ne désirez pas postuler. **Prière de ne pas téléphoner.**

Notre client offre des chances d'emploi égales à tous.



Communications en  
ressources humaines  
Publicité confidentielle, 195  
63, rue de Brésoles  
Montréal (Québec) H2Y 1V7

**Chef de  
produits**  
**Industrie pharmaceutique**

NOUS OFFRONS DES CHANCES D'EMPLOI ÉGALES À TOUS.



...voué au  
mieux-être

**Notre client fait partie d'une multinationale solidement établie dans le domaine pharmaceutique et dont le siège social canadien est situé à Montréal. En raison de sa croissance et de l'introduction de nouveaux produits, son service du marketing cherche à adjoindre un(e) professionnel(le) à son équipe.**

Vous serez responsable de la mise en marché des produits oncologiques de l'entreprise. Pour postuler, vous devez posséder une formation universitaire en sciences biologiques ainsi qu'une expérience en gestion de produits oncologiques au sein de l'industrie pharmaceutique. De plus, il vous faut avoir déjà travaillé dans la vente de produits pharmaceutiques avant d'avoir été promu au poste de chef de produits. Votre candidature sera favorisée si vous avez participé au lancement et à la gestion de nouveaux produits. Enfin, pour mener à bien ces tâches, vous savez comment vous motiver et travailler sous un minimum de supervision.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ou téléphoner à **M. Rolf Voigt** à notre bureau de Montréal.

MONTRÉAL : (514) 748-9373  
100, boul. Alexis-Nihon, bureau 408  
Montréal (Québec) H4M 2N9  
Télécopieur : (514) 748-2117

TORONTO : (416) 283-2181  
Toronto Dominion Centre, bureau 2550  
Toronto (Ontario) M5K 1E7  
Télécopieur : (416) 367-1029

Le GROUPE PHARMACEUTIQUE **BRISTOL-MYERS SQUIBB**, DIVISION DE **BRISTOL-MYERS SQUIBB CANADA INC.**, L'UN DES PRINCIPAUX MENEURS DE L'INDUSTRIE, EST INCONTESTABLEMENT VOUE AU MIEUX-ÊTRE. LE DÈVOUEMENT, LA VITALITÉ ET L'ESPRIT DE COMPÉTITION DE NOS EMPLOYÉS AINSI QUE LA RECHERCHE DE L'EXCELLENCE DANS TOUT CE QUE NOUS ENTREPRENONS NOUS ONT PERMIS D'ACQUÉRIR UNE RÉPUTATION DES PLUS ENVIABLES. NOUS CHERCHONS UNE PERSONNE QUI CONTRIBUERA À NOS RECHERCHES AU POSTE SUIVANT :

**ASSISTANT(E) EN RECHERCHE CLINIQUE, ONCOLOGIE**

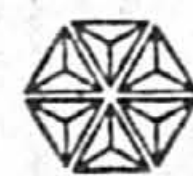
VOUS AUREZ LA RESPONSABILITÉ D'ASSISTER UN SCIENTIFIQUE CLINIQUE DANS LE DÉVELOPPEMENT ET LE SUVI DE PRODUITS PHARMACEUTIQUES ONCOLOGIQUES. VOUS ELABOREZ OU METTREZ AU POINT LES PROTOCOLES DE RECHERCHE CLINIQUE EN CE DOMAINE, COMMUNIQUER AVEC LES DIFFÉRENTES AUTORITÉS CONCERNÉES, TELLES QUE LES INVESTIGATEURS, LES RESPONSABLES DES EMPLACEMENTS D'ÉTUDES ET LES MÉDECINS SPÉCIALISTES, POUR VOIR À LA BONNE MARCHÉ DES ÉTUDES EN COURS ET DE CELLES QUI DÉBUTENT. AUSSI, VOUS TRAVILLERZ EN COLLABORATION AVEC LES DIVERS INTERVENANTS DE L'ENTREPRISE.

IDÉALEMENT, VOUS POSSÉDEZ UN PH.D. AVEC UNE

ORIENTATION EN RECHERCHE EN ONCOLOGIE. UNE EXPÉRIENCE PERTINENTE PEUT SUPPLÉER À CE DIPLOME. RÉPUTÉ(E) POUR VOTRE RIGUEUR SCIENTIFIQUE ET VOTRE EXPÉRIENCE EN RECHERCHE, VOUS COMMUNIQUER HABILLEMENT AUTANT À L'ORAL QU'À L'ÉCRIT ET ÊTES BILINGUE.

CE POSTE CONTRACTUEL D'UNE ANNÉE AVEC POSSIBILITÉ DE RENOUELEMENT COMPREND TOUTE UNE GAMME D'AVANTAGES SOCIAUX AINSI QU'UN SALAIRE CONCURRENTIEL.

SI CE POSTE VOUS INTÉRESSE, VEUILLEZ FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE DÉTAILLÉ AVANT LE 27 JANVIER 1992, EN MENTIONNANT LE NUMÉRO DE RÉFÉRENCE CROPL920127, A :



**Bristol-Myers Squibb**

Groupe pharmaceutique

SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES, 2365, CHEMIN CÔTE-DE-LIESSE  
MONTRÉAL (QUÉBEC) H4N 2M7

LES PERSONNES DONT LA CANDIDATURE SERA RETENUE RECEVRONT UN ACCUSÉ DE RÉCEPTION.

**CLSC  
Joliette**

POUR SON ÉQUIPE DE SANTÉ AU TRAVAIL  
LE CLSC DE JOLIETTE  
est à la recherche

**D'UN(E) INFIRMIER(E) et  
D'UN(E) TECHNICIEN(NE) EN HYGIÈNE DU TRAVAIL**  
postes permanents, temps plein**TECHNICIEN(NE) EN HYGIÈNE DU TRAVAIL :**

Fonction : Personne qui applique les différentes techniques de l'hygiène du travail : évaluation environnementale - rapports d'étude - entretien des instruments de mesure - application des programmes de santé en entreprise - évaluation des postes pour les retraits préventifs.

Exigences : — D.E.C. avec spécialisation en santé au travail ;  
— expérience de deux ans dans des programmes de prévention ;  
— connaissance approfondie des instruments de mesure ;  
— connaissances et aptitudes en animation ;  
— automobile requise.

**INFIRMIER(E) :**

Fonction : Personne qui assume la responsabilité de l'ensemble des soins infirmiers en fonction des besoins de santé des travailleurs(euses) des entreprises de la région. En équipe multidisciplinaire, elle élabore, met en application et évalue le programme de santé spécifique dans les établissements désignés. Elle procède à l'évaluation des postes pour les retraits préventifs.

Exigences : — D.E.C. en techniques infirmières ;  
— membre en règle de l'O.I.I.Q. ;  
— détenir un certificat en santé au travail ;  
— détenir un certificat en santé communautaire ;  
— expérience d'un an en santé au travail serait un atout ;  
— capacité de travailler en équipe ;  
— automobile requise.

Rémunération : Selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux.

Votre curriculum vitae doit nous être parvenu avant le 24 janvier 1992 à 17 heures à l'adresse suivante :

**CONCOURS SANTÉ AU TRAVAIL  
CLSC de Joliette  
350, rue Beaudry Nord  
Joliette, (Québec)**

Transamerica Financement D'Assurance, l'une des plus importantes compagnies de financement de primes en Amérique du Nord, et membre du Groupe Transamerica, recherche une personne énergique et enthousiaste pour diriger ses opérations internes.

**Directeur des opérations**

Sous l'autorité du directeur de succursale, vous aurez la responsabilité de former le personnel et de superviser les recouvrements, les prêts ainsi que le cheminement de la documentation connexe.

Pour réussir à ce poste, une expérience minimale de deux ans en supervision est préférable, mais des antécédents d'au moins quatre ans en assurance commerciale sont indispensables. Par ailleurs, en plus de votre bilinguisme et de votre ambition, vous avez de solides notions en mathématiques. Le salaire sera à la mesure de votre expérience.

Transamerica Financement D'Assurance propose des chances d'emploi égales à tous et une gamme remarquable d'avantages sociaux.

Faites parvenir en toute confiance votre curriculum vitae, en indiquant vos antécédents salariaux, au :

**Directeur**  
6600, route Transcanadienne  
Bureau 340  
Pointe-Claire (Québec)  
H9R 4S2

**TRANSAMERICA**  
FINANCEMENT D'ASSURANCE

**VICE-PRÉSIDENT/OPÉRATIONS**

Leader dans son domaine, secteur manufacturier industriel (fabrication), notre client recherche un candidat, ingénieur de formation, possédant un minimum de 10 à 15 ans d'expérience acquise dans ce milieu. Il aura la responsabilité totale de supervision des opérations, soit la fabrication, les ventes et service, finances et ressources humaines.

Parfaitement bilingue, il est créatif, énergique et bon communicateur. Ses qualités reconnues de chef et son professionnalisme l'amèneront à créer un environnement de travail motivant et axé sur les résultats. Salaire et avantages sociaux au-dessus de la moyenne.

Pour une entrevue communiquez avec **Colette Bovy**

Les **500**

**SERVICES DE SÉLECTION INC.**  
615, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 600  
Montréal, Québec H3B 1P6  
Tél. : 861-8373  
Fax : 866-6180

**CARRIÈRE  
EXCEPTIONNELLE  
SITUATION  
DE PRESTIGE**

2 personnes qualifiées demandées pour la vente.

Rémunération : Salaire, commissions plus bonus. Vous devez posséder une bonne formation académique.

Pour rendez-vous confidentiel, appeler avant 17 h le :

**Directeur du personnel**  
(514) 926-2607  
(514) 525-1924

**INGÉNIEUR  
INFORMATIQUE INDUSTRIELLE**

Programmeur / Analyste, niveau universitaire, bilingue, maîtrise du langage C, applications contrôle industriel. Spécialisation en vision et robotique un atout.

Envoyer c.v. à :

**SERVO-ROBOT Inc.**  
1380, rue Graham-Bell  
Boucherville (Québec)  
J4B 6H5

Les Laboratoires Nordic Inc. se spécialisent dans le développement, la fabrication et la mise en marché de produits pharmaceutiques éthiques à l'échelon national. La demande sans cesse croissante pour nos produits de haute qualité et l'essor récent de l'entreprise nous amènent à créer des postes de

**Délégué  
médical**

pour servir notre clientèle existante et développer nos marchés potentiels dans la province de Québec. Relevant du chef de district et se conformant aux stratégies de marketing de la société, le titulaire sera en mesure de travailler sous un minimum de supervision.

Le candidat idéal possède un diplôme universitaire en sciences biologiques ou en pharmacie et compte deux ou trois ans d'expérience dans la vente. Le bilinguisme serait un atout.

Nous offrons un programme de formation complet et un salaire proportionnel aux années d'expérience et rehaussé d'une excellente gamme d'avantages sociaux, de primes de rendement, de commission, d'une voiture de fonction ainsi que de possibilités d'avancement.

L'amélioration de la santé et de la qualité de vie : voilà le principe directeur qui régit le choix des produits pharmaceutiques de Nordic destinés aux Canadiens. Les personnes qualifiées et intéressées à ces postes, offerts aux hommes et aux femmes, doivent faire parvenir leur curriculum vitae au service des ventes en mentionnant le dossier 200.

**LABORATOIRES NORDIC INC.**

**Laboratoires Nordic Inc., case postale 403,  
Succ. Saint-Martin, Laval (Québec) H7S 2A4**  
Seuls les candidats retenus recevront un accusé de réception.

**Leader actif et visible pour  
le Bureau d'assurance du Canada**

L'association nationale de l'industrie de l'assurance du Canada est une organisation active et visible qui jouit du soutien solide de ses entreprises membres et de leur p.-d.g. Une révision récente de la stratégie a défini la mission de l'organisation et le rôle du leader de la prochaine génération, à titre de :

**Président**

Le Bureau d'assurance du Canada joue un rôle essentiel dans le secteur des services financiers et occupe une place importante sur le marché de la consommation. À titre de président, vous endosserez le rôle de porte-parole de ce « catalyseur » de l'industrie et vous mènerez l'organisation lorsqu'elle devra prendre position sur des questions de responsabilités sociales, de politique publique et d'efficacité de l'industrie.

Vous avez joué un rôle public et influent au sein du gouvernement ou dans le secteur des services financiers et vous avez influencé l'avenir en ce qui a trait à cet élément important de l'économie canadienne. Écrivez-nous en toute confiance au 64, avenue Prince Arthur, Toronto, (Ontario), M5R 1B4. Notre numéro de télécopieur confidentiel est le (416) 922-8646. Veuillez indiquer le numéro de projet 91114.

**LA SOCIÉTÉ CALDWELL**  
AMROP INTERNATIONALE

• LES SPÉCIALISTES DE LA RECHERCHE DE CADRES DANS QUARANTE-CINQ MARCHÉS •

AFRIQUE DU SUD • ALLEMAGNE • ANGLETERRE • ARGENTINE • AUSTRALIE • BELGIQUE • BRÉSIL • CANADA • DANEMARK • ESPAGNE • ÉTATS-UNIS • FINLANDE • FRANCE • HONG-KONG • IRLANDE • ITALIE • MALAISIE • MEXIQUE • NORVÈGE • NOUVELLE-ZÉLANDE • PAYS-BAS • SINGAPOUR • SUÈDE • SUISSE • TAIWAN

**JACOB**

Boutique JACOB est à la recherche de :  
**GÉRANT(E) DE DISTRICT**  
pour la province de Québec

**Expérience requise :**

- Gestion des ressources humaines
- Sélection, entraînement, supervision et motivation de personnel de gestion.
- Planification et administration de budgets opérationnels.
- Service à la clientèle et vente.
- Gestion d'un commerce de détail, de préférence dans le domaine de la mode.
- Animation de séances de formation.

**Critères personnels requis :**

- Sens de l'urgence et de l'organisation
- Esprit d'équipe
- Bilinguisme.
- Permis de conduire.

**Rémunération :**

- Salaire de base selon l'expérience.
- Programme concurrentiel de primes pour l'atteinte des objectifs de gestion et des objectifs de chiffre d'affaires et de productivité établis pour le district.
- Allocation de voiture selon le district.
- Programme d'assurances et bénéfices.
- Escompte d'employé.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae (aucun appel téléphonique s.v.p.) avant le 24 janvier 1992 au :

**Boutique Jacob Inc.**  
365, rue De Louvain O.  
Montréal, Québec H2N 2J1  
À l'attention de Geneviève Trudel  
Directrice nationale des magasins

## Graphiste

La Sun Life, l'un des plus grands établissements financiers du Canada, offre une vaste gamme de produits et de services d'avant-garde à sa clientèle. Nous concevons et produisons une grande partie de nos documents à diffusion interne et de notre matériel de promotion et nous sommes actuellement à la recherche d'un ou d'une graphiste d'expérience pour prendre la charge de cette activité.

Relevant du chef de la Promotion des ventes, vous assurerez la direction artistique et technique de la production du matériel de promotion des ventes, de la publicité écrite et de la documentation destinée au réseau de production. Vous devrez respecter des normes techniques afin d'assurer la création d'un matériel de qualité supérieure.

En plus d'un diplôme en graphisme, vous comptez trois à cinq années d'expérience de travail relié à ce domaine. Vous maîtrisez le français et l'anglais, vous possédez de bonnes aptitudes pour l'organisation et la communication et vous connaissez tous les aspects de l'impression.

Nous offrons un programme de rémunération intéressant et un milieu de travail des plus stimulants. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 24 janvier 1992, en indiquant le numéro de référence 316, à : Sun Life du Canada, Service du Recrutement, C.P. 6075, Succursale A, Montréal (Québec) H3C 3G5. Discretion assurée.

La Sun Life pratique l'objectivité en matière d'emploi et offre un milieu de travail sans fumée.



**SunLife**



Centre Canadien d'Architecture / Canadian Centre for Architecture

## Bibliothécaire, services informatiques

La bibliothèque du Centre Canadien d'Architecture / Canadian Centre for Architecture est à la recherche d'un bibliothécaire pour ses services informatiques. La collection de la bibliothèque du CCA, qui compte 140 000 titres dans le domaine de l'histoire de l'architecture et de l'environnement bâti, permet des recherches poussées dans ces domaines.

Sous la supervision du bibliothécaire associé, vous évaluez les besoins de la bibliothèque et de ses collections en matière d'automatisation, supervisez l'implantation interne du réseau RILN (Research Libraries Information Network) et êtes responsable de la conception, de l'essai, de l'évaluation, de l'implantation et de l'entretien du système interne interactif à la bibliothèque.

Vous possédez une maîtrise en bibliothéconomie obtenue d'un établissement agréé par l'American Library Association avec spécialisation en analyse de systèmes et de traitement des données; une formation dans le domaine des arts visuels ou une discipline connexe des sciences humaines ou un intérêt marqué pour ces matières; plusieurs années d'expérience comportant des responsabilités croissantes dans les systèmes automatisés de bibliothèque et autres systèmes informatiques; une connaissance reconnue des techniques nouvelles et de celles en usage dans les bibliothèques, notamment des logiciels et du matériel; une connaissance approfondie du format MARC pour les enregistrements bibliographiques et les enregistrements de vedettes; une solide connaissance des normes de catalogage, des règles du choix des vedettes et des techniques d'indexation et une connaissance du serveur bibliographique RILN. La connaissance des langages de programmation est souhaitable. Vous avez des aptitudes marquées à communiquer, à analyser et à résoudre des problèmes, et vous pouvez travailler en français et en anglais.

Le CCA offre un traitement concurrentiel, d'excellents avantages sociaux et des chances d'emploi égales à tous. Veuillez envoyer votre curriculum vitae au chef des ressources humaines, Centre Canadien d'Architecture, 1920, rue Baile, Montréal (Québec) H3H 2S6.

Pfizer, entreprise internationale de recherche fabriquant et distribuant des produits pharmaceutiques pour les humains et les animaux, des produits chimiques spécialisés et d'autres produits de consommation courante, désire s'adjoindre un

## Coordonnateur de programme (Formation médicale continue)

Titulaire d'un baccalauréat spécialisé en sciences biologiques, vous maîtrisez le français et l'anglais. Une expérience pratique dans un milieu médical ou paramédical vous avantagerait, et vous devez faire preuve de beaucoup d'entregent.

Vous devrez élaborer et organiser les événements liés à la formation médicale continue, en collaboration avec les représentants des ventes, les médecins de même que les associations médicales, en plus d'assurer le lien avec les principaux spécialistes médicaux à titre de chargé des relations publiques. Vous serez responsable de la conception des programmes de formation médicale continue, de la supervision de l'impression et de la distribution des brochures connexes ainsi que de la coordination des déplacements des conférenciers, des réservations d'hôtel, du choix des traiteurs et des dépenses afférentes. Par ailleurs, vous devez être disponible pour voyager.

Pour un examen confidentiel de votre candidature, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à



Patricia Empsall  
Chef de l'emploi et de la formation  
**PFIZER CANADA INC.**  
C.P. 800  
Pointe-Claire — Dorval (Québec) H9R 4V2

Prière de ne pas téléphoner.  
Les agences sont priées de s'abstenir.

Pfizer offre des chances d'emploi égales à tous.



**LE CLSC LA PRESQU'ÎLE**  
est à la recherche

## D'UN INFIRMIER OU D'UNE INFIRMIÈRE POUR SON PROGRAMME DE SANTÉ AU TRAVAIL TEMPS COMPLET

Sous l'autorité du supérieur immédiat, cette personne applique les programmes de santé spécifiques aux établissements et en collaboration avec l'équipe de santé au travail, elle exerce des activités d'organisation de services et de surveillance de la santé des travailleurs d'un ou des établissements désignés.

Elle participe à l'identification des besoins de santé, à l'élaboration, à la réalisation et à l'évolution des programmes de santé et sécurité au travail.

- Exigences**
- Être membre en règle de l'O.I.I.Q.
  - Détenir un certificat en santé et sécurité au travail.
  - Le sens des responsabilités, la capacité d'établir des relations interpersonnelles, le discernement et la courtoisie sont des qualités recherchées.
  - Posséder deux (2) années d'expérience en santé au travail serait un atout.
  - Avoir une connaissance d'usage de la langue anglaise.
  - Une automobile est requise dans le cadre des fonctions.

**Rémunération**  
Selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux. Le CLSC La Presqu'île respecte l'équité en matière d'emploi.

Les personnes intéressées à poser leur candidature sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae avant le 24 janvier 1992 à 17 h à l'adresse suivante:

Poste d'infirmier ou infirmière en SST  
CLSC LA PRESQU'ÎLE  
490, boulevard Harwood  
Vaudreuil (Québec)  
J7V 7H4

N.B.: Aucun accusé de réception ne sera envoyé. Seuls les candidats reçus en entrevue recevront une réponse écrite.

## CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU HAUT-SAINT-LAURENT COMMISSAIRE INDUSTRIEL(LE)

### CONTEXTE ET FONCTIONS

Un organisme de développement économique nouvellement créé, se situant au sud-ouest de la province de Québec, ayant comme ville principale «Huntingdon» cherche un(e) commissaire industriel(le) ayant la responsabilité du fonctionnement de la CDE couvrant le territoire de la MRC du Haut-Saint-Laurent.

### EXIGENCES

- Avoir acquis une solide expérience (minimum 3 ans) dans le domaine de la promotion industrielle ou la commercialisation et la promotion de biens et de services dans l'industrie.
- De préférence, posséder une formation universitaire en administration des affaires, comptabilité, vente, etc., ou toute autre expérience jugée équivalente.
- Être bilingue.

### TRAITEMENT

De 35 000 \$ à 45 000 \$, selon expérience et qualifications.

Toute personne intéressée devra soumettre un curriculum vitae complet avant le 27 janvier 1992 à l'adresse suivante:

Corporation de Développement Économique du Haut-Saint-Laurent  
23, rue King, case postale 1600  
HUNTINGDON (Québec) J0S 1H0  
À l'attention de M. François Landreville.  
Tél. information: (514) 264-5411



**LE CENTRE D'ACCUEIL HORIZONS DE LA JEUNESSE**  
recherche un  
**CHEF**  
**AU SERVICE DE SANTÉ**  
(mi-temps)

Le CENTRE D'ACCUEIL HORIZONS DE LA JEUNESSE est un centre de réception pour la population anglophone qui offre des programmes résidentiels et de jour pour des jeunes de 2 à 18 ans en difficulté d'adaptation.

Le CENTRE D'ACCUEIL HORIZONS DE LA JEUNESSE est à la recherche d'un professionnel de la santé qualifié, responsable de la coordination et de la direction des soins de santé dispensés aux jeunes.

**EXIGENCES:** un baccalauréat en sciences infirmières ou un infirmier détenant un certificat en santé communautaire.

**SALAIRE:** selon les normes du MSSS (Classe 11).

Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes. Les demandes d'emploi doivent nous parvenir avant le 20 janvier 1992 au:

Service du Personnel  
CENTRE D'ACCUEIL HORIZONS DE LA JEUNESSE  
6, Weredale Park, Westmount, Québec H3Z 1Y6

## Représentants(es) Des Ventes

La Fédération canadienne de l'Entreprise Indépendante est une organisation d'action politique, non-partisane et pro-active, représentant les petites et moyennes entreprises (PME) auprès des différents paliers de gouvernements. La FCEI est le chef de file canadien parmi les associations d'affaires d'employés avec plus de 83 000 entreprises-membres.

Nous vous offrons l'occasion d'une carrière permanente et unique en vente et représentation à l'intérieur d'un territoire exclusif. La rémunération sous forme de commissions hebdomadaires et de généreux bonus incitatifs intéressera ceux et celles qui recherchent une carrière lucrative et remplie de défis. Nous offrons en plus des avantages sociaux compétitifs.

Nous avons un poste vacant pour une personne dynamique et entreprenante pour la région de l'Abitibi-Témiscamingue. Votre formation complète sera assurée par notre gérant régional. Il sera préférable, quoique non nécessaire d'avoir de l'expérience en vente d'intangible. Nous recherchons une personne possédant une belle personnalité, sachant s'exprimer avec facilité et pouvant travailler indépendamment pour recruter des membres.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae confidentiel au: Vice-président, Services extérieurs, Fédération canadienne de l'Entreprise Indépendante, 4141, rue Yonge, Willowdale, Ontario M2P 2A6.

**À tous nos annonceurs, merci de bien vouloir retourner un accusé de réception aux postulants.**

**La Presse**



Notre société, gestionnaire et promoteur de fonds d'investissement à l'échelle nationale, est à la recherche d'un(e)

## CHEF-COMPTABLE

Relevant de la contrôleur, vous êtes responsable de toutes les opérations journalières de la comptabilité de la compagnie et des fonds mutuels. Vos fonctions incluent l'évaluation quotidienne des fonds, l'analyse des variances, la préparation des états financiers de la compagnie et des fonds, des dossiers de vérification ainsi que des rapports semi-annuels et annuels de chacun des fonds.

Détenteur d'un baccalauréat en administration, option comptabilité, et ayant réussi un ou plusieurs examens en vue de l'obtention du titre de CGA, vous êtes bilingue et avez travaillé pendant un minimum de deux ans comme comptable ou superviseur en comptabilité. Vous possédez une très bonne connaissance de l'informatique et vous faites preuve d'autonomie, de jugement, d'organisation et d'esprit d'analyse. Si vous avez des connaissances dans le domaine de l'investissement, vous détenez un net avantage sur les autres candidats.

Notre firme offre un salaire concurrentiel, un excellent programme d'avantages sociaux ainsi que des possibilités d'avancement.

Vous êtes invité à faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 17 janvier 1992 au:

Service des ressources humaines  
Gestion Financière Talvest Inc.  
1900, Place du Canada  
Montréal (Québec) H3B 2N2  
Seules les candidatures retenues recevront une réponse.

## COMPTABLES AGRÉÉ(E)S

Firme de comptables agréés reconnue pour l'excellence de ses services auprès des P.M.E. recherche des comptables agréé(e)s pour ses bureaux de Laval et Anjou.

Les postes s'adressent aux candidats ayant 2 et 3 années d'expérience en vérification. Vous êtes autonome et apte à travailler dans un milieu informatisé. Nous vous offrons un défi à la mesure de vos ambitions.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, sous pli confidentiel, avant le 17 janvier 1992.

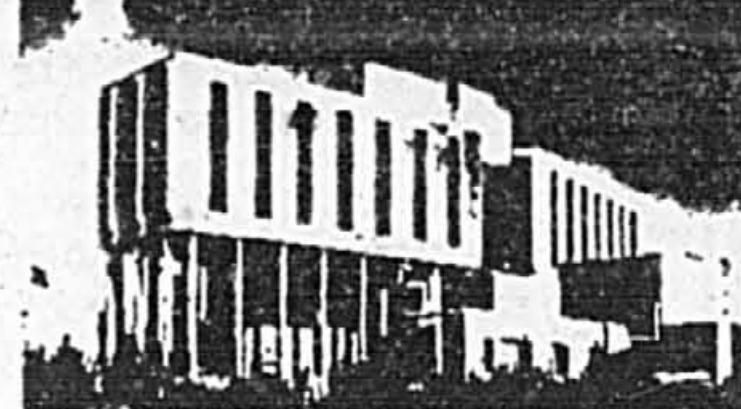
Monsieur Denis Rochon

HAREL, DROUIN  
& ASSOCIÉS  
COMPTABLES AGRÉÉS

2550, boul. Daniel-Johnson  
Bureau 410  
Laval (Québec)  
H7T 2L1

Bureaux à Montréal — Laval — Longueuil — Anjou

## LES CLÉS DE LA CITÉ



C'est un centre hospitalier moderne, ouvert à toute sa communauté, axé sur la participation, la communication et l'information, et dont les clés d'accès sont « professionnalisme, créativité, initiative... ». Ces clés vous ouvrent les portes de la CITÉ DE LA SANTÉ DE LAVAL, établissement affilié à l'Université de Montréal actuellement engagé dans une phase d'expansion majeure. Bref, un climat humain, invitant et dynamique... une Cité dont vous avez peut-être les clés ! Nous recherchons un(e)

## Infirmier(ère)-chef en psychiatrie

(Poste à temps complet, cinq jours/semaine)

Sous l'autorité de la directrice adjointe des soins infirmiers, vous planifierez, organiserez, dirigerez, coordonnerez et contrôlerez les activités de soins infirmiers requises en fonction des besoins de la clientèle servie.

Membre en règle de l'O.I.I.Q., vous possédez un diplôme universitaire de premier cycle en sciences infirmières ou dans une discipline connexe pertinente au poste, ainsi qu'un minimum de cinq années d'expérience, dont trois en soins psychiatriques. Une année d'expérience supplémentaire à un poste comportant des respon-

sabilités de gestion du personnel est également exigée. De plus, un diplôme postsecondaire en psychiatrie ou un certificat en soins psychiatriques constituerait un atout. Enfin, vous vous distinguez par votre leadership, vos bonnes relations interpersonnelles, votre jugement et votre excellente communication verbale et écrite.

Si l'offre vous stimule et que vous croyez avoir droit de Cité, acheminez, avant le 24 janvier, votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

CITÉ DE LA SANTÉ DE LAVAL  
Direction des ressources humaines  
Bureau 1.53  
1755, boul. René-Lévesque  
Laval (Québec) H7M 3L9

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.



## CENTRE D'ACCUEIL SÉNÉCAL

Le Centre d'accueil Sénécal, spécialisé en réadaptation de personnes handicapées intellectuellement et chargé de la gestion de points de service dans un territoire s'étendant de Montréal-Nord à Saint-Laurent, désire s'adjoindre un(e)

## Coordonnateur(trice) des services résidentiels

Relevant de la directrice des services de réadaptation, vous devrez planifier, diriger, évaluer et contrôler les activités de votre secteur en conformité avec la philosophie, les orientations et les politiques de l'établissement. Vous répondrez de la qualité des services offerts aux bénéficiaires ainsi que du fonctionnement clinique et administratif des services résidentiels.

Pour réussir à ce poste cadre intermédiaire à temps complet, vous devez posséder un diplôme universitaire de premier cycle en sciences humaines ou dans une discipline appropriée, ainsi qu'une solide expérience d'intervention en déficience intellectuelle, de préférence. De plus, il vous faut être capable de superviser et d'animer des équipes de travail. Vous devez également faire montre des qualités suivantes : sens des responsabilités, initiative, dynamisme, leadership et esprit d'équipe. Enfin, une expérience de travail d'au moins cinq ans, dont trois en gestion, est nécessaire.

Votre rémunération sera établie selon les normes en vigueur au M.S.S.S. pour le personnel cadre.

Faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 22 janvier au Centre d'accueil Sénécal, Service des ressources humaines, 5025, boul. Gouin Est, Montréal-Nord (Québec) H1G 1A3.

Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

## DIRECTEUR INFORMATIQUE

Une entreprise nationale oeuvrant dans le domaine du commerce de détail est à la recherche d'une personne qualifiée, dynamique et bilingue pour occuper le poste de directeur de l'informatique et diriger une équipe de cinq personnes.

Vous détenez une formation universitaire. Vous avez acquis un minimum de trois années d'expérience dans un poste similaire et vous avez les connaissances suivantes:

- opération d'un système IBM AS 400
- système de caisse P.O.S.
- système de communication Cross Talk
- Lotus 1, 2, 3
- Synon

Date limite du concours: 20 janvier 1992.

Faire parvenir C.V. à:

Mme Lyne Routhier  
BROWN SHOE COMPANY OF CANADA, LTD.  
3480, boul. Industriel  
Chomedey, Laval (Québec)  
H7L 4R9

## Et la représentation?

Vous retournez sur le marché du travail? Vous êtes à la recherche d'un premier emploi? Avez-vous pensé à l'association la plus importante et la plus dynamique du secteur de l'hospitalité? L'Association canadienne des restaurateurs et des services alimentaires est à la recherche d'un(e) représentant(e) qui offrirait aux restaurants de Montréal l'éventail des avantages que la CRFA réserve à ses membres.

Vous présenterez à des propriétaires et gérants de restaurants une variété de services: achats en groupe, nouveautés, statistiques et relations avec le gouvernement. Vous serez secondé(e) par l'équipe chevronnée et enthousiaste de la CRFA.

### VOICI L'OCCASION QUE VOUS RECHERCHIEZ

- Heures flexibles
- Bureau à la maison
- Commissions d'environ 25 000 \$ + prime
- Programme d'avantages sociaux
- Indemnité de déplacement
- Travail à temps plein de préférence
- Personne bilingue de préférence

Si vous cherchez un travail varié et intéressant au sein de l'industrie de l'hospitalité, nous voulons vous rencontrer. Envoyez votre curriculum vitae aujourd'hui même à:

Pauline Lefebvre  
Directrice des ventes — CRFA  
80, rue Bloor ouest, bureau 1201  
Toronto (Ontario) M5S 2V1